

*Treaty 1944*

ETHIOPIA 349



Treaty Series No. 38 (1949)

# Agreement

between His Majesty in respect of the United Kingdom  
and His Imperial Majesty the Emperor of Ethiopia for the

## Regulation of Mutual Relations

[With Annexure, Schedule and Exchanges of Letters]

Addis Ababa, 19th December, 1944

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament  
by Command of His Majesty*

LONDON  
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

SIXPENCE NET

Cmd. 7722

**AGREEMENT BETWEEN HIS MAJESTY IN RESPECT OF THE  
UNITED KINGDOM AND HIS IMPERIAL MAJESTY THE  
EMPEROR OF ETHIOPIA FOR THE REGULATION OF MUTUAL  
RELATIONS**

*Addis Ababa, 19th December, 1944*

His Majesty The King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India (hereinafter referred to as His Majesty the King), and His Imperial Majesty The Emperor of Ethiopia, Conquering Lion of the Tribe of Judah, Elect of God (hereinafter referred to as His Imperial Majesty the Emperor),

Whereas, on the 31st January, 1942, an Agreement and a Military Convention<sup>(1)</sup> were signed at Addis Ababa between His Majesty the Emperor and the Government of His Majesty the King in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, with the provision that they should remain in force until replaced by a treaty for which His Imperial Majesty the Emperor might wish to make proposals;

Considering that circumstances have changed since the said Agreement and Convention were concluded, but that while the war continues it is not opportune to negotiate a permanent treaty;

Desiring, as members of the United Nations, to render mutual assistance to the cause of the United Nations and to conclude a new temporary Agreement for the regulation of their mutual relations :

Have accordingly appointed as their plenipotentiaries :—

His Imperial Majesty The Emperor :

His Excellency Bitweddad Makonnen Endalkachau, The Prime Minister;

His Majesty The King : For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :

The Right Honourable, Earl De La Warr, a Member of the Privy Council;

who, having exchanged their full powers, found to be in due and proper form, have agreed as follows :—

**ARTICLE I**

The Agreement and the Military Convention concluded on the 31st January, 1942, are superseded by the present Agreement.

**ARTICLE II**

Diplomatic relations between the High Contracting Parties shall be conducted through an Ethiopian Minister Plenipotentiary in London accredited to His Majesty the King and a British Minister Plenipotentiary in Addis Ababa accredited to His Imperial Majesty the Emperor.

**ARTICLE III**

1. The Imperial Ethiopian Government will retain or appoint British or other foreign persons of experience and special qualifications to be advisers or officers of their administration and judges as they find necessary.

<sup>(1)</sup> "Ethiopia No. 1 (1942)," Cmd. 6334.

2. The Government of the United Kingdom will assist The Imperial Ethiopian Government in finding suitable persons of British nationality whom they may desire to appoint.

ARTICLE IV

1. Jurisdiction over British subjects, British Protected Persons, and British Companies shall be exercised by the Ethiopian Courts constituted according to the Statute for the Administration of Justice issued by His Imperial Majesty the Emperor in 1942 and the Rules of Court issued in 1943, provided (a) that in Article 4 of Section III of the Statute there shall be substituted for "judges of British nationality" the words "judges of proven judicial experience in other lands," and (b) that, in the hearing by the High Court of any matter, all persons shall have the right to demand that one of the judges sitting shall have had judicial experience in other lands.

2. British subjects and British Protected Persons shall be incarcerated only in prisons which are approved by an officer who has had experience in modern prison administration.

ARTICLE V

1. The Government of the United Kingdom will (a) relinquish the control and management of the section of the Franco-Ethiopian Railway which lies in Ethiopian territory within three months of receiving from the Imperial Ethiopian Government a formal assurance that satisfactory arrangements have been made for its continued efficient operation, and (b) transfer the control and management of the section of the Railway referred to in (a) above to the organisation specified in the formal assurance.

2. The Imperial Ethiopian Government recognise that the maintenance of the Railway in efficient operation is an essential part of the war effort, and also agree that any traffic for which priority is in future requested by the Middle East Supply Centre or by the British Military Authorities will receive that priority.

3. The Imperial Ethiopian Government, in making arrangements for the operation and management of the Railway, undertake that these arrangements will not be such as to prejudice the legal rights of the Franco-Ethiopian Railway Company.

4. The Government of the United Kingdom will also, before the conclusion of the period specified in paragraph 1 above, withdraw from the cantonment of Diredawa and the area north-west of the Railway formerly included in the area defined in paragraph 1 of the Schedule to the Anglo-Ethiopian Military Convention, 1942.

ARTICLE VI

1. The Government of the United Kingdom will make available to the Imperial Ethiopian Government a military mission which shall be a unit of the military forces of His Majesty the King under the command of the Head of the Mission. It shall be called "The British Military Mission to Ethiopia."

2. The status and privileges of the members of the military mission will be governed by the terms of the annexure<sup>(2)</sup> to the present Article.

3. The Head of the Mission shall be responsible to the Minister of War of the Imperial Ethiopian Government for the organisation, training and administration of the Ethiopian Army.

<sup>(2)</sup> See page 6.

4. The policy governing such organisation, training and administration shall be laid down by the Minister of War of the Imperial Ethiopian Government in consultation with the Head of the Mission. The Minister shall have the right to satisfy himself that the policy so laid down is being executed.

5. The Minister of War of the Imperial Ethiopian Government and the Head of the British Military Mission to Ethiopia shall agree as to the general disposition and movement of the members of the mission, as well as the strength of the mission.

6. The British Military Mission shall be withdrawn during the currency of this agreement if, after consultation between the High Contracting Parties, either of them so desires and gives notice to the other to this effect. If any such notice is given the Mission shall be withdrawn three months after the date of receipt of notice.

#### ARTICLE VII

In order as an Ally to contribute to the effective prosecution of the war, and without prejudice to their underlying sovereignty, the Imperial Ethiopian Government hereby agree that, for the duration of this Agreement, the territories designated as the Reserved Area and the Ogaden, as set forth in the attached schedule,<sup>(3)</sup> shall be under British Military Administration.<sup>(4)</sup>

#### ARTICLE VIII

All installations, constructions, works or enterprises already constructed in whole or in part by virtue of the provisions of Articles 8 (c) and 9 (b) of the Military Convention of 31st January, 1942, in the areas referred to in Article V 4, shall from the date of withdrawal provided for in that paragraph belong in full title to the Imperial Ethiopian Government.

#### ARTICLE IX

1. The Government of the United Kingdom will accord to civil aircraft duly registered in Ethiopia freedom of passage to, in and over territories under their jurisdiction or authority provided that the regulations governing air navigation in force within these territories are observed. Similarly the Imperial Ethiopian Government will accord to civil aircraft duly registered in any of the territories under the sovereignty, suzerainty, protection or authority of His Majesty the King freedom of passage to, in and over Ethiopia, provided that the Ethiopian regulations governing air navigation in force are observed.

2. The Imperial Ethiopian Government will permit a British Air Transport organisation or organisations, to be designated by the Government of the United Kingdom, to operate regular air services to, in and over Ethiopia for the carriage of passengers, mails and freight provided that such regulations governing air navigation as may be in force in Ethiopia are observed. For this purpose the Imperial Ethiopian Government will secure, as far as possible, the constant maintenance of, and provide guards for, adequate landing grounds in Ethiopian territory. They will consult with the Government of the United Kingdom with regard to the construction of additional landing grounds or the extension of existing landing grounds, as experience may show to be necessary. The said organisations shall be permitted to use such landing grounds, together with ground equipment and facilities, and to provide such further facilities as may be required.

(3) See page 8.

(4) See letters Nos. 1, 2, 3 and 4, pages 9, 10 and 11.

3. If the obligations of either High Contracting Party under paragraph 1 or 2 of this Article should be in conflict with his obligations under a future general international agreement or convention relating to civil aviation, the provisions of these paragraphs shall be deemed to be modified so far as is necessary to avoid such conflict.

4. The Imperial Ethiopian Government will accord freedom of navigation in and over Ethiopia to the Air Forces of His Majesty the King as well as to Allied Air Forces, and will, as far as possible, secure the constant maintenance of adequate landing grounds in Ethiopian territory. They will consult with the Government of the United Kingdom for the construction of additional landing grounds, or the extension of existing landing grounds, as the latter Government may request. The Imperial Ethiopian Government will give all necessary orders for the passage of the personnel of the British Air Forces, aircraft and stores to and from the said landing grounds.

ARTICLE X

The High Contracting Parties, on receipt of proof that any enemy aliens or ex-enemy aliens are dangerous to the security of Ethiopia or of any of the adjoining territories under the sovereignty or jurisdiction of His Majesty the King, undertake to collaborate in arrangements for their internment or expulsion.

ARTICLE XI

The High Contracting Parties undertake to carry out all reasonable steps to search for, apprehend and hand over any member of the British or Ethiopian forces who is claimed as a deserter or absentee without leave, upon request made in writing by the competent military authorities of the forces from which he has deserted or absented himself, and transmitted through the diplomatic channel.

ARTICLE XII

The present Agreement shall enter into force as from to-day's date.

ARTICLE XIII

The present Agreement shall remain in force until replaced by a treaty between the two High Contracting Parties; provided, however, that, at any time after the expiry of two years from the coming into force of this Agreement, either of the High Contracting Parties may give notice to the other of his desire to terminate it. If such notice is given the Agreement shall terminate three months after the date on which this notice is given.

In witness whereof the undersigned have subscribed their signatures to the present Agreement and thereunto affixed their seals.

Done at Addis Ababa, this nineteenth day of December 1944 in duplicate in the English and Amharic languages, both of which shall be equally authoritative, except in case of doubt when the English text shall prevail.

(L.S.) DE LA WARR.

(L.S.) MAKONNEN ENDALKACHAU.

ANNEXURE TO ARTICLE VI

*Status and Privileges of the British Military Mission to Ethiopia*

1. In this Annexure the expression "Member of the Mission" means :—

(a) Every person subject to the disciplinary laws in force for any of the armed forces of His Majesty the King, who is serving on the strength of the British Military Mission to Ethiopia (hereinafter referred to as "The Mission") or who, with the consent of the Ethiopian Minister of War, is attached to the Mission, or performing any duties in connection therewith.

(b) Every other person of British Nationality who is (1) accompanying or serving with the persons referred to in (a) above, (2) on the staff of the Expeditionary Forces Institute serving with or attached to the Mission.

2. The expression "Head of the Mission" means the General or other Officer for the time being Commanding the Mission. A certificate under the hand of the Head of the Mission shall be conclusive that any person named therein, is a person falling within one of the classes described in paragraph 1 above.

3. The Imperial Ethiopian Government will provide adequate accommodation, lands; and buildings (hereinafter referred to as "the accommodation") for the Mission to enable it to perform its functions adequately.

4. The Imperial Ethiopian Government consent to the enjoyment by the Mission of :—

(a) The right to erect at the expense of the Government of the United Kingdom temporary buildings and/or structures upon, or make alterations to, the accommodation, as may be considered necessary by the Head of the Mission, and to remove and dispose of buildings or structures which they have so erected.

(b) The right of entry into, and departure from, Ethiopia of members of the Mission without let or hindrance subject to the provision of Article VI 5 above.

(c) The right to establish and carry on the normal Army Postal services without restriction for the handling and conveyance of all correspondence of the Mission, and the sole right of censorship over such correspondence.

5.—(a) Save as hereinafter provided, no member of the Mission shall be subject to the criminal jurisdiction of the Courts of Ethiopia.

(b) No member of the Mission shall be subject to the civil jurisdiction of the Courts of Ethiopia, in respect of any matter arising out of his official duties. A statement in writing to the Ethiopian Courts by the Diplomatic Representative of His Majesty the King, that civil proceedings in respect of any member of the Mission arise out of his official duties, shall be taken as conclusive evidence by the Courts of that fact.

(c) No member of the Mission shall be committed to prison in default of satisfaction of any civil judgment, or order of any Ethiopian Court or tribunal, until the sanction in writing of the Head of the Mission has been obtained.

6. Any claims in respect of reparation for damage or injury caused, or alleged to have been caused, by any members of the Mission, in any matter arising out of his or their official duties, shall be referred in the first instance to the Head of the Mission. Any difference of opinion shall be referred to a Joint Claims Commission, to be set up in case of need by the Head of the Mission and the Ethiopian Minister of Justice. Any claim, in respect of which the Joint Claims Commission fails to reach agreement, shall be settled through the diplomatic channel.

7.—(a) The appropriate Ethiopian Authority shall have the right to arrest and detain any member of the Mission, when such arrest is immediately necessary for the preservation of law and order, including the protection of person or property. If any member is arrested under this sub-paragraph, the Head of the Mission shall be immediately informed of the name and particulars of the person arrested, and the reason for his arrest.

(b) The appropriate Ethiopian Authority will, on the request of the Head of the Mission, take all possible steps to arrest and detain any member of the Mission who is a deserter or absent without leave, or who is required to answer any other charge against him before an appropriate tribunal of the Mission.

(c) Except as provided in (a) and (b) above, no member of the Mission shall be arrested or detained by the Ethiopian Authorities.

(d) Every member of the Mission who is arrested by the Ethiopian Authorities shall be handed over at once to the Mission at the nearest suitable place indicated by the Head of the Mission.

8.—(a) When the Ethiopian Authorities consider that a member of the Mission has committed an offence against Ethiopian law for which he should be prosecuted (whether or not he has been arrested under paragraph 7 (a) ), particulars of such alleged offence, together with the statements of any witnesses, will be sent with all convenient speed to the Head of the Mission.

(b) If the evidence obtained with regard to an alleged offence appears sufficient to substantiate a charge, the Head of the Mission will cause such member to be tried by an appropriate tribunal of the Mission, and shall in due course arrange for the appropriate Ethiopian Authority to be informed, through the Diplomatic Representative of His Majesty the King, of the result of the trial. Where, however, the Head of the Mission receives representations from the Minister of Justice of the Imperial Ethiopian Government that it is desirable for a member of the Mission to be tried for a criminal offence by an Ethiopian Court, and in any other case where the Head of the Mission considers this desirable, the Head of the Mission may give a certificate in writing to that effect, and thereupon such court shall have jurisdiction, notwithstanding the provisions of paragraph 5.

9.—(a) The appropriate Ethiopian Authority shall, at the request in writing of the Head of the Mission, take all reasonable steps to secure the attendance of persons amenable to its jurisdiction, required as witnesses before any tribunal of the Mission convened and assembled by the Head of the Mission.

(b) The Head of the Mission shall, at the request in writing by an authorised official of the Ministry of Justice, or the President of the Tribunal concerned, take all reasonable steps to secure the attendance of any member of the Mission required as a witness in any proceedings before any Ethiopian tribunal.

10. The Imperial Ethiopian Government agree that where any person not being a member of the Mission has been ordered to attend a tribunal of the Mission under paragraph 9 (a) fails to attend or commits any offence against such tribunal, such person will be prosecuted before the appropriate Ethiopian Court: similarly, the Head of the Mission will take disciplinary action against any member of the Mission in like default.

11.—(a) Members of the Mission who are owners by Ethiopian Law of real property in Ethiopia shall pay the same taxes, registration and transfer fees as Ethiopian subjects, in respect of such property and its produce.

(b) Members of the Mission shall pay any taxes or registration fees, for the time being in force for any private owners of vehicles used on any public roads in Ethiopia which are paid by Ethiopian subjects.

(c) Members of the Mission shall pay import or export duties on goods (other than goods for their personal use or consumption) imported into or exported from Ethiopia by them.

(d) Except as provided in (a), (b) and (c) above no tax or duty, registration fee, or similar charge, shall be levied on any member of the Mission.

(e) No tax, duty, registration fee or similar charge shall be levied on the Mission, Expeditionary Forces Institutes, save as expressly provided to the contrary elsewhere in this Agreement.

(f) The Mission, the Expeditionary Forces Institutes and all other official centers of the Mission, shall pay at the most favoured rates for all services rendered by the Imperial Ethiopian Government, or any municipal or local authority.

12. The Government of the United Kingdom will assume all expenses of the Mission, except as provided in paragraph 3 above.

---

## SCHEDULE

### 1. *Reserved Area*

A continuous belt of Ethiopian territory bounded by a line starting at the point where the French Somaliland and British Somaliland boundaries meet, thence in a westerly direction along the French Somaliland boundary to the point where it cuts the Franco-Ethiopian Railway, thence along the eastern limit of the railway zone in a south-westerly direction as far as the railway bridge at Haraua, thence in a south-easterly direction to the gorge of the Hullo river, thence following the Hullo river bed to a point at Haramakale where it is crossed by the Diredawa-Jibuti motor road at km. 45 from Diredawa, thence in a south-easterly direction to the summit of Burta Amare, thence to the south-western summit of Gara Okhaya, thence to the north-eastern summit of Dagale, thence to the summit of Gara Digli, thence in a direct line to the summit of Mt. Goreis, thence along the crest of the Goreis range to the top of the Marda Pass, thence following along the crest of the Goreis range over the following summits: Burfik, Boledit, Burkulul, Dibba, Hagogani, Nig Niga, Kabalkabat, Dandi, Karabedi, Konya and Adadi, until it intercepts the ninth parallel of latitude at a point approximately three miles south of Burta Adadi, thence due eastwards along the ninth parallel of latitude to the point where it meets the British Somaliland boundary, thence following the British Somaliland boundary in a north-westerly direction to the starting point.

NOTE.—*Map reference*—East African 1:500,000. (EAF No. 552.)

### 2. *Ogaden*

The area of Ethiopia which is at present being administered by the British Military Administration of Somalia.



357

Letter No. 1

*British Legation,*

Your Excellency,

*Addis Ababa, 7th December, 1944.*

During the discussion on the terms of Article VII of the new Agreement to replace the 1942 Agreement certain points were raised by Your Excellency, and I, on behalf of the Government of the United Kingdom, gave certain undertakings on the understanding that Article VII, in all other respects, gives full administrative, including judicial, powers to the Government of the United Kingdom. These undertakings, which I now confirm, are set forth below :—

(1) Any existing customs posts at Jigjiga or elsewhere shall continue on exactly the same basis as at present.

(2) The Ethiopian postal system shall continue as at present at Jigjiga.

(3) The Ethiopian Court shall continue at Jigjiga and the Ethiopian judges shall be appointed by the Ethiopian Government. This Court must, however, be under the authority of the British Military Administration.

(4) Wherever in the Reserved Area and the Ogaden the British flag is flown by the British Military Administration the Ethiopian flag will be flown beside it under the same conditions. Wherever in the Reserved Area and the Ogaden the Ethiopian flag is flown on Ethiopian Government offices the British flag will be flown beside it under the same conditions.

(5) His Majesty's Government in the United Kingdom recognise that all mineral and sub-soil (excluding water) rights in the said territories belong to the Imperial Ethiopian Government, and agree that the British Military Administration in these areas shall not prevent the full exercise of the proprietary rights of the Imperial Ethiopian Government in the sub-soil and mineral rights of those territories.

(6) The *status quo* shall be maintained in regard to all schools in the said territories.

(7) His Majesty's Government in the United Kingdom recognise and assure the right of free and unhampered movement and passage for all Ethiopian troops, Government officials, nationals and vehicles along the roads Diredawa-Aisha and Diredawa-Jigjiga-Goggjar.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my high consideration.

(Signed) DE LA WARR.

His Excellency

Bitweddad Makonnen Endalkachau,  
President of the Council of Ministers,  
Addis Ababa.

---

Letter No. 2

*Office of the Prime Minister of the  
Imperial Ethiopian Government,*

*7th December, 1944.*

My Lord,

I have the honour to acknowledge Your Lordship's note of even date and to inform Your Lordship, on behalf of the Imperial Ethiopian Government, that the undertakings contained therein are noted and agreed.

On my part I desire to inform Your Lordship that in connexion with Article VII my Government are prepared to give the following undertakings :—

(1) The Ethiopian Courts in Aisha will not hear cases in which either of the parties is normally resident in the Reserved Area, save when the cause of action has arisen solely in the town of Aisha.

(2) Mixed cases between residents east and west of the Railway will be settled jointly between the Ethiopian Authorities and the British Military Administration under detailed arrangements to be mutually agreed.

(3) If a person normally resident in the Reserved Area wishes to institute proceedings in the Ethiopian Courts in Aisha against another person or persons also normally resident in the Reserved Area such person shall be informed by the Ethiopian Authorities that his case cannot be heard in the Ethiopian Court and that he should institute proceedings in the appropriate British Military Administration Court.

(4) The Imperial Ethiopian Government agree that the appropriate British Military Administration authority may from time to time hold Courts in Aisha in the settlement of cases between persons normally resident in the Reserved Area other than in respect of actions arising in the town of Aisha itself.

(5) The Imperial Ethiopian Government agree to grant free access to, and use of, the market facilities of Aisha to any person normally resident in the Reserved Area.

(6) The Imperial Ethiopian Government agree to grant the right of free and unhampered movement and passage to transport of the British Army and accompanying escorts along the road Jigjiga to Diredawa, for the purpose of removing Army supplies which have been conveyed to Diredawa by the Franco-Ethiopian Railway.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Lordship the assurance of my high consideration.

(Signed) MAKONNEN ENDALKACHAU,  
*Prime Minister.*

The Right Honourable  
The Earl De La Warr,  
British Legation, Addis Ababa.

---

Letter No. 3

*Office of the Prime Minister of the  
Imperial Ethiopian Government,  
7th December, 1944.*

My Lord,

During the discussion on the terms of Article VII of the new Agreement between our two Governments certain points were raised by the Imperial Ethiopian Delegation and Your Lordship, on behalf of the Government of the United Kingdom, gave certain undertakings on the understanding that Article VII in all other respects, including judicial powers, places the Reserved Area and the Ogaden under British Military Administration. These undertakings contained in Your Lordship's note of even date I now confirm as set forth below :—

(1) Any existing customs posts at Jigjiga or elsewhere shall continue on exactly the same basis as at present.

(2) The Ethiopian postal system shall continue as at present at Jijjiga.

(3) The Ethiopian Court shall continue at Jijjiga and the Ethiopian judges shall be appointed by the Ethiopian Government. This Court must, however, be under the authority of the British Military Administration.

(4) Wherever in the Reserved Area and the Ogaden the British flag is flown by the British Military Administration the Ethiopian flag will be flown beside it under the same conditions. Wherever in the Reserved Area and the Ogaden the Ethiopian flag is flown on Ethiopian Government offices the British flag will be flown beside it under the same conditions.

(5) His Majesty's Government in the United Kingdom recognise that all mineral and sub-soil (excluding water) rights in the said territories belong to the Imperial Ethiopian Government, and agree that the British Military Administration in those areas shall not prevent the full exercise of the proprietary rights of the Imperial Ethiopian Government in the sub-soil and mineral rights of those territories.

(6) The *status quo* shall be maintained in regard to all schools in the said territories.

(7) His Majesty's Government in the United Kingdom recognise and assure the right of free and unhampered movement and passage for all Ethiopian troops, Government officials, nationals and vehicles along the roads Diredawa-Aisha and Diredawa-Jijjiga-Goggjar.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Lordship the assurance of my high consideration.

(Signed) MAKONNEN ENDALKACHAU,  
Prime Minister.

The Right Honourable  
The Earl De La Warr,  
British Legation, Addis Ababa.

Letter No. 4

*British Legation,*

Your Excellency, *Addis Ababa, 7th December, 1944.*

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's letter of to-day's date in which, on behalf of the Imperial Ethiopian Government, you give certain undertakings in connexion with Article VII of the new Agreement to replace the 1942 Agreement.

I have noted and agreed these undertakings which are set forth below :—

(1) The Ethiopian Court in Aisha will not hear cases in which either of the parties is normally resident in the Reserved Area, save when the cause of action has arisen solely in the town of Aisha.

(2) Mixed cases between residents east and west of the Railway will be settled jointly between the Ethiopian Authorities and the British Military Administration under detailed arrangements to be mutually agreed.

(3) If a person normally resident in the Reserved Area wishes to institute proceedings in the Ethiopian Court in Aisha against another person or persons also normally resident in the Reserved Area such person shall be informed by the Ethiopian Authorities that his case cannot be heard in the Ethiopian Court and that he should institute proceedings in the appropriate British Military Administration Court.

(4) The Imperial Ethiopian Government agree that the appropriate British Military Administration authority may from time to time hold Courts in Aisha for the settlement of cases between persons normally resident in the Reserved Area other than in respect of actions arising in the town of Aisha itself.

(5) The Imperial Ethiopian Government agree to grant free access to, and use of, the market facilities of Aisha to any person normally resident in the Reserved Area.

(6) The Imperial Ethiopian Government agree to grant the right of free and unhampered movement and passage to transport of the British Army and accompanying escorts along the road Jigjiga to Diredawa, for the purpose of removing Army supplies which have been conveyed to Diredawa by the Franco-Ethiopian Railway.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my high consideration.

(Signed) DE LA WARR.

His Excellency  
Bitweddad Makonnen Endalkachau,  
President of the Council of Ministers,  
Addis Ababa.

---

Letter No. 5

*Office of the Prime Minister of the  
Imperial Ethiopian Government,*

My Lord,

*7th December, 1944.*

We have given further consideration to our discussion on Saturday morning, the 14th October, on the draft Article VI of the new Agreement. At that meeting we said that we did not think this article necessary; we wish to point out that we have already issued the Ethiopian Enemy Property Proclamation of 1942, as amended by Proclamation No. 64 of 1944, and we now confirm that the Ethiopian Government accept full responsibility for the enemy private property entrusted to them in accordance with international law. We trust, therefore, in view of the action we have already taken in this connexion, that you agree with us that the point in question is covered and that the draft article is unnecessary.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Lordship the assurance of my high consideration.

(Signed) MAKONNEN ENDALKACHAU,  
*Prime Minister.*

The Right Honourable  
The Earl De La Warr,  
British Legation, Addis Ababa.

NOTE.—*This draft article was accordingly omitted from the Agreement.*



ክፍል ፡ ፪ ።

በሁለቱ ፡ ከፍ ያሉ ፡ ተዋዋይ ፡ ወገኖች ፡ መካከል ፡ ያለው ፡ የዲፕሎማቲክ ግንኙነት ፡ ለንደን ፡ ላይ ፡ በግርማዊ ፡ የአንግሊዝ ፡ ንጉሥ ፡ ዘንድ ፡ አክፊዲትድ ፡ በሆነ ፡ በኢትዮጵያ ፡ በለሙሉ ፡ ሥልጣን ፡ ሚኒስትር ፡ አዲስ ፡ አዳዲሳይ ፡ በግርማዊ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ ዘንድ ፡ አክፊዲትድ ፡ በሆነ ፡ በአንግሊዝ ፡ በለሙሉ ፡ ሥልጣን ፡ ሚኒስትር ፡ አማካይነት ፡ ይፈጸማል ።

ክፍል ፡ ፫ ።

፩ ፤ የኢትዮጵያ ንጉሠ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ የሥራ ፡ ልማድ ፡ ዕውቀት ፡ ያላቸው ፡ ወይም ፡ ለተለየ ፡ ጉዳይ ፡ ዐዋቂዎች ፡ የሆኑ ፡ አንግሊካውያን ፡ ወይም ፡ ሌሎች ፡ የውጭ ፡ አገር ፡ ሰዎች ፡ በአማካኝነት ፡ በአድሚኒስትሬሽን ፡ ዳይፕሎማሲ ፡ ሥራ ፡ አንዳስ ፈለገው ፡ መጠን ፡ በሥራቸው ፡ ለማቆየት ፡ ወይም ፡ ሌሎች ፡ ለመቅጠር ፡ ይችላል ።

፪ ፤ የኢትዮጵያ ንጉሠ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ የአንግሊዝ ፡ ተወላጅ ፡ የሆኑ ፡ ለመቅጠር ፡ የፈለገ ፡ አንደሆነ ፡ ለሥራው ፡ የተሰማሙ ፡ ሰዎች ፡ ለማግኘት ፡ የዩናይትድ ኪንግደም ፡ መንግሥት ፡ እርዳታ ፡ ያደርጋል ።

ክፍል ፡ ፬ ።

፩ ፤ ግርማዊ ንጉሠ ነገሥት ፡ በ፲፱፻፴፱ ፡ ዓ ፡ ም ፡ ስለ ፡ ዳኝነት ፡ ሥራ ፡ አካሄድ ፡ በወጡት ፡ ሕግ ፡ በሕገ ፡ (ሀ) ፡ በአራተኛው ፡ ክፍል ፡ በሦስተኛው ፡ ቀጥሮ ፡ «የአንግሊዝ ተወላጅ ፡ የሆኑ ፡ ዳኞች ፡» በሚለው ፡ ቃል ፡ ፈንታ ፡ «በሌሎች ፡ አገሮች ፡ ዳኝነት ፡ ሥራ ፡ የተፈተነ ፡ ልማድ ፡ ያላቸው ፡ (ዳኞች) ፡ የሚል ፡ ቃል ፡ ተተክቶ ፡ (ለ) ፡ ማናቸውም ፡ ዓይነት ፡ ክስ ፡ በከፍተኛ ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ ቀርቦ ፡ ሲታይ ፡ ማናቸውም ፡ ሰው ፡ ሁሉ ፡ ከሚቀመጡት ፡ ዳኞች ፡ አንዱ ፡ በሌሎች ፡ አገሮች ፡ የዳኝነት ፡ ሥራ ፡ ልማድ ፡ ያለው ፡ ይሁንልኝ ፡ ብሎ ፡ ለመጠየቅ ፡ መብት ፡ እንዲኖረው ፡ ተደርጎ ፡ የአንግሊዝ ፡ ዜጎች ፡ የአንግሊዝ ፡ ጥገኞች ፡ የአንግሊዝ ፡ ከምግብ ፡ ሕግ ፡ በተመለከተው ፡ ሕግ ፡ በቆሙት ፡ በኢትዮጵያ ፡ ፍርድ ፡ ቤቶች ፡ በ፲፱፻፴፭ ፡ ዓ ፡ ም ፡ በተሰጠው ፡ ደንብ ፡ አኳኋን ፡ ይዳኛሉ ።

፪ ፤ የአንግሊዝ ፡ ዜጎች ፡ የአንግሊዝ ፡ ጥገኞች ፡ የሚታሰሩበት ፡ በአዲሱ ፡ ዘመን ፡ የወህኒ ፡ አስተዳደር ፡ ሥራ ፡ ዕውቀት ፡ ልማድ ፡ ያለው ፡ አፈሰር ፡ በሚፈቀደው ፡ ወህኒ ፡ ቤቶች ፡ ብቻ ፡ ይሆናል ።

ክፍል ፡ ፭ ።

፩ ፤ የዩናይትድ ኪንግደም ፡ መንግሥት ፡ (ሀ) በኢትዮጵያ ፡ ግዛት ፡ ላይ ፡ የሚገኘውን ፡ የፍራንክ ፡ ኢትዮጵያን ፡ የምድር ፡ በቡር ፡ ክፍል ፡ መቆጣጠሩን ፡ የሥራውን ፡ ማስኬድ ፡ ከኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ የባቡሩ ፡ ሥራ ፡ ሰያቂርጥ ፡ በትክክል ፡ እንዲሠራ ፡ የሚያስፈልገውን ፡ ነገር ፡ ደስ ፡ በሚያለኝ ፡ አኳያን ፡ ማደራጀቱን ፡ የሚያረጋግጥ ፡ ቃል ፡ በአፈሰሌዱ ፡ ከተቀበለ በሦስት ፡ ወ ፡ ስጥ ፡ ይለቃል ፡ (ለ) ከዚህ ፡ በላይ ፡ በ(ሀ) አንቀጽ ፡ የተመለከተውን ፡ የምድር ፡ በቡር ፡ ክፍል ፡ መቆጣጠሩን ፡ ማስኬድ ፡ በአፈሰሌዱ ፡ በሚሰጠው ፡ ማረጋገጫ ፡ ማስታወቂያ ፡ ተጣርቶ ፡ ለሚኖረው ፡ ለሥራ ፡ አስኪያጅ ፡ ያስተላልፋል ።

ዪ ፤ የምድር ፣ ባቡሩ ፣ ሥራ ፣ በትክክል ፣ እንዲከሔድ ፣ ግድረግ ፣ ለጦር ፣ ሥራ ፣ ከሚአስረፈሉት ፣ ነገሮች ፣ አንድ ፣ ዋና ፣ ክፍል ፣ መሆኑን ፣ የኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ ዐውቆ ፣ ወደፊት ፣ «የሚድል ፣ ኢስት ፣ ስፕላይስን ትርፍ» ወይም ፣ የእንግሊዝ ፣ የጦር ፣ ባለሥልጣኖች ፣ ቀደምትነት ፣ እንዲሰጠው ፣ ለሚጠይቁለት ፣ ግናቸውም ፣ ዕቃ ፣ ቀደምትነትን ፣ ለመስጠት ፣ ተስማምትዋል ።

ሮ ፤ የኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ የምድር ፣ ባቡሩን ፣ ሥራ ፣ ለግክሔድ ፣ የሚአደራጀው ፣ ነገር ፣ የፍራንክ ፣ ኢትዮጵያን ፣ ምድር ፣ ባቡር ፣ ከም ፣ ፓኒ ፣ ሕጋዊ ፣ መብት ፣ በማይገዙ ፣ አካላትን ፣ እንዲደረግ ፣ ተስማምትዋል ።

ሸ ፤ የእንግሊዝ ፣ የጦር ፣ ባለሥልጣኖች ፣ ከላይ ፣ በ (፩) አንቀጽ ፣ የተወሰነው ፣ ጊዜ ፣ ሳይደርስ ፣ የድሬዳዋን ፣ «ከንቱን ሚንትና» በእንግሊዝና ፣ በኢትዮጵያ ፣ መካከል ፣ በ፲፱፻፴፬ ፣ ዓ. ም. ከተደረገው ፣ የጦር ፣ ስምምነት ፣ ጋር ፣ ተያይዞ ፣ በሚ ፣ ገኘው ፣ ሰንጠረዥ ፣ በ፳ኛ ፣ አንቀጽ ፣ ተጨማሪ ፣ የነበረው ፣ ከምድር ፣ ባቡሩ ፣ መንገድ ፣ በስተሰሜን ፣ ምዕራብ ፣ ያለውን ፣ ወረዳ ፣ ለቀው ፣ ይሁዳል ።

ክፍል ፣ ፯ ።

ሰ ፤ የዩናይትድ ፣ ኪንግደም ፣ መንግሥት ፣ ከግርግዩ ፣ የእንግሊዝ ፣ ንጉሥ ፣ ጦር ፣ ሠራዊት ፣ ክፍል ፣ የሆነ ፣ አንድ ፣ የጦር ፣ ሚሲዮን ፣ ለኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ ይሰጣል ። ይህም ፣ ሚሲዮን ፣ በሚሲዮኑ ፣ አለቃ ፣ ትእዛዝ ፣ አዳሪ ፣ ይሆናል ፣ ስሙም ፣ «የእንግሊዝ ፣ የጦር ፣ ሚሲዮን ፣ በኢትዮጵያ» ተብሎ ፣ ይጠራል ።

ሱ ፤ የጦር ፣ ሚሲዮኑ ፣ አባሎች ፣ ደንበኛ ፣ አስተዳደርና ፣ መብት ፣ ከዚህ ፣ ስምምነት ፣ ጋር ፣ ተያይዞ ፣ በሚገኘው ፣ ተጨማሪ ፣ ተወስንዋል ።

ሲ ፤ የኢትዮጵያን ፣ ጦር ፣ ሠራዊት ፣ በማቋቋም ፣ በግሠልጤንና ፣ በግስተዳደር ፣ ሥራ ፣ የጦር ፣ ሚሲዮኑ ፣ አካላት ፣ ለኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ የጦር ፣ ሚኒስትር ፣ አላፊ ፣ ይሆናል ።

ሴ ፤ የኢትዮጵያ ፣ ጦር ፣ ሠራዊት ፣ የሚቋቋምበትን ፣ የሚሠለጥንበትንና ፣ የሚተዳደርበትን ፣ መሪ ፣ አሳብ ፣ የኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ የጦር ፣ ሚኒስትር ፣ ከጦር ፣ ሚሲዮኑ ፣ አካላት ፣ ጋር ፣ አየተመከከረ ፣ ይወስናል ። ይህም ፣ መሪ ፣ አሳብ ፣ በተወሰነበት ፣ አካላትን ፣ ደስ ፣ በሚያሰኘው ፣ መንገድ ፣ መረጃውን ፣ የጦር ፣ ሚኒስትር ፣ ለመረዳት ፣ መብት ፣ አለው ።

፩ ፤ የጦር ፣ ሚሲዮኑ ፣ አባል ፣ ስለሆኑት ፣ ጠቅላላ ፣ አቀማመጥና ፣ አዘዋወር ፣ ስለሚሲዮኑም ፣ አባሎች ፣ ቍጥር ፣ የኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ የጦር ፣ ሚኒስትርና ፣ የጦር ፣ ሚሲዮኑ ፣ አካላት ፣ ይሰማሙበታል ።

፪ ፤ ከሁለቱ ከፍ ፣ ያሉ ተዋዋይ ወገኖች ፣ አንዱ ወገን ፣ የስምምነቱ ፣ ዘመን ፣ ሳይረዳም ፣ በመካከሉ ፣ የጦር ፣ ሚሲዮኑ ፣ እንዲነሣ ፣ የረለገ ፣ እንደሆነ ፣ ሁለቱ ፣ ወገኖች ፣ ተመክክረው ፣ ይህን ፣ ፈላጊው ፣ ወገን ፣ ግስታወቂያ ፣ በሰጠ ፣ ጊዜ ይነሣል ። ይህንም ፣ የመሰለ ፣ ግስታወቂያ ፣ የሰጠ ፣ እንደሆነ ፣ ግስታወቂያው ፣ ከደረሰበት ፣ ቀን ፣ ጀምሮ ፣ ከሦስት ፣ ወር ፣ በኋላ ፣ ሚሲዮኑ ፣ ይነሣል ።

ክፍል ፡ ፮ ።

የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ባለቃል ፡ ኪዳን ፡ በመሆኑ ፡ ጦር ፡ ነቱን ፡ ለማቃናት ፡ እርዳታ ፡ ለማድረግ ፡ የገዢነቱ ፡ መሠረታዊ ፡ መብት ፡ ሰይክ ፡ ከዚህ ፡ ጋር ፡ ተያይዞ ፡ በሚገኘው ፡ ሰንጠረዥ ፡ የተወሰኑትን ፡ ውጋዴንንና ፡ «ረዘርቨድ ፡ ኤርያ» ፡ የተባሉትን ፡ ግዛቶች ፡ ይህ ፡ ስምምነት ፡ እስከሚቆይበት ፡ ጊዜ ፡ ድረስ ፡ በአንግሊዝ ፡ የጦር ፡ አስተዳደር ፡ ውስጥ ፡ እንዲሆኑ ፡ ተስማምተዋል ።

ክፍል ፡ ፳ ።

ጥርጠር ፡ ቀን ፡ ፲፱፻፴፱ ፡ ዓ. ም. በተደረገው ፡ የጦር ፡ ስምምነት ፡ በጅኖው (ሐ)ና ፡ በዘኛው (ለ) ክፍሎች ፡ በተጻፉት ፡ ቃሎች ፡ መሠረት ፡ በዚህ ፡ ስምምነት ፡ በክፍል ፡ ፭ (፱) ፡ በተመለከቱት ፡ ወረዳዎች ፡ በሙሉ ፡ ወይም ፡ በክፍል ፡ የተሠሩ ፡ ከቦታ ፡ ቦታ ፡ የሚዘዋወሩ ፡ ነገሮች ፡ ቤቶችና ፡ ወይም ፡ የተጀመሩ ፡ ሥራዎች ፡ ሁሉ ፡ በዚህ ፡ ስምምነት ፡ በክፍል ፡ ፭ ፡ (፱) እንደተመለከተው ፡ ከሚለቀቅበት ፡ ቀን ፡ ጀምሮ ፡ በሙሉ ፡ ባለቤትነት ፡ የኢት ፡ ዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ገንዘብ ፡ ይሆናሉ ።

ክፍል ፡ ፱ ።

፩ ፡ የዩናይትድ ፡ ኪንግደም ፡ መንግሥት ፡ በኢትዮጵያ ፡ እንደሚገባ ፡ በመዝ ፡ ገብ ፡ የተጻፈ ፡ «ሲቪል ፡ ኤርፕሌን» ፡ በሥልጣኑ ፡ ውስጥ ፡ በማታደድ ፡ ግዛቶቹ ፡ ሲገባና ፡ ሲወጣ ፡ በላይኛውም ፡ ላይ ፡ ሲበር ፡ በነዚህ ፡ ግዛቶች ፡ ውስጥ ፡ በኤርፕ ፡ ሌን ፡ ስለመብረር ፡ ጸንቶ ፡ የቆመውን ፡ ደንብ ፡ እየጠበቀ ፡ እንዲተላለፍ ፡ ፈቃድ ፡ ይሰጣል ። እንደዚሁም ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ በግርማዋ ፡ ንጉሥ ፡ የገዢነት ፡ የአስተዳዳሪነት ፡ የተጠበቀነት ፡ ወይም ፡ በሥልጣናቸው ፡ ውስጥ ፡ ባሉት ፡ ግዛቶች ፡ እንደሚገባ ፡ በመዝገብ ፡ የተጻፈ ፡ «ሲቪል ፡ ኤርፕሌን» ፡ ወደ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ሲገባና ፡ ሲወጣ ፡ በላይኛውም ፡ ሲበር ፡ በኢትዮጵያ ፡ ውስጥ ፡ ጸንቶ ፡ የቆመውን ፡ ደንብ ፡ እየጠበቀ ፡ በነጻ ፡ እንዲተላለፍ ፡ ይፈቅዳል ።

፪ ፡ በኤርፕሌን ፡ መንገዶች ፡ ፖስታና ፡ ዕቃ ፡ የማመላለስ ፡ ሥራ ፡ የዩናይትድ ፡ ኪንግደም ፡ መንግሥት ፡ ስማቸውን ፡ አስታውቆ ፡ የሚያቀርባቸው ፡ አንድ ፡ ወይም ፡ ካንድ ፡ የበለጡ ፡ የአንግሊዝ ፡ ኤርፕሌን ፡ ሥራ ፡ አስኪያጆች ፡ በኢትዮጵያ ፡ ውስጥ ፡ በኤርፕሌን ፡ ስለመብረር ፡ የቆመውን ፡ ደንብ ፡ ጠብቀው ፡ ደንብኛ ፡ የኤርፕሌን ፡ «ሰርቪስ» አቀመው ፡ እንዲሠሩ ፡ ኤርፕሌኖቹም ፡ (አንዲገቡና ፡ እንዲወጡ) ፡ በኢትዮጵያም ፡ ላይ ፡ እንዲበሩ ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ይፈቅዳል ። ለዚሁም ፡ ጎንዳይ ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ በኢትዮጵያ ፡ ግዛት ፡ ውስጥ ፡ በቁ፣ የሆኑ ፡ ኤርፕሌን ፡ ማረፊያ ፡ ቦታዎች ፡ እንዲኖሩ ፡ እነዚሁም ፡ ቦታዎች ፡ በተቻለ ፡ መጠን ፡ ሁልጊዜ ፡ በደኅና ፡ እንዲጠበቁና ፡ ዘበኞችም ፡ እንዲገኙ ፡ ያደርጋል ። ወደፊት ፡ ተወላግ ፡ የኤርፕሌን ፡ ማረፊያ ፡ ቦታዎች ፡ ለመሥራት ፡ ወይም ፡ ያሉትን ፡ ለማስፋፋት ፡ አስፈላጊ ፡ ሆኖ ፡ የተገኘ ፡ አንደዞን ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥትና ፡ የዩናይትድ ፡ ኪንግደም ፡ መንግሥት ፡ ጋር ፡ ይመክከሩበታል ። ከላይ ፡ የተመለከተው ፡ የኤርፕሌን ፡ ሥራ ፡ አስኪያጆች ፡ በነዚህ ፡ ኤርፕሌን ፡ ማረፊያ ፡ ቦታዎችና ፡ በዚያም ፡ የሚገኙት ፡ የሥራ ፡ ማቃኛ ፡ መሣሪያዎችና ፡ መኪናዎች ፡ እንዲያገለግላቸው ፡ ወደፊትም ፡ ይህንን ፡ የመሰሉ ፡ የሥራ ፡ ማቃኛ ፡ መኪናዎች ፡ ያስፈልጋቸው ፡ እንደዞን ፡ እንዲሠሩ ፡ ይፈቅዳላቸዋል ።



፲ ፤ ሁለቱ ፣ ከፍ ፣ ያሉ ፣ ተዋዋይ ፣ መገናኛ ፣ በዚህ ፣ ክፍል ፣ በ፩ ፣ ወይም ፣ በ፪ ፣ አንቀጽ ፣ የገቡት ፣ ግድታ ፣ ወደራት ፣ ስለ ፣ ላሲልል ፣ ፦ ኤርፕሌን ፣ በግድ ፣ ረገጡ ፣ «በእንጉርጌሽናል ፣ ፦ ስምምነት ፣ ወይም ፣ ትንሹንሹን ፣ ከግገቡት ፣ ግድታ ፣ ጋር ፣ የሚፋለስ ፣ ሆኖ ፣ የተገኘ ፣ እንደሆነ ፣ በነዚህ ፣ አንቀጾች ፣ የተጻፉት ፣ ቃላት ፣ ይህን ፣ የመሰለ ፣ የመፋለስ ፣ ነገር ፣ እንዳይኖር ፣ እንደግደብራልገው ፣ መጠን ፣ ይሻሻላሉ ።

፱ ፤ የግርማዊ ፣ ንጉሥና ፣ የባለቃል ፣ ከዳን ፣ ጓደኞች ፣ የጦር ፣ ኤርፕሌናች ፣ ወደ ፣ ኢትዮጵያ ፣ እንዲገቡና ፣ በኢትዮጵያም ፣ ላይ ፣ በነፃ እንዲባሩ ፣ የኢትዮጵያ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ ፈቃድ ፣ ይሰጣል ። እንደዚሁም ፣ በኢትዮጵያ ፣ ግዛት ፣ ውስጥ ፣ በቂ ፣ የሆኑ ፣ በተቻለ ፣ መጠን ፣ ዘወትር ፣ በደኅና ፣ የተጠበቁ ፣ የኤር ፣ ፕሌን ፣ ማረፊያ ፣ በታዎች ፣ እንዲገኙ ፣ ያደርጋል ። የዩናይትድ ፣ ኪንግደም ፣ መን ፣ ግሥት ፣ ተጨማሪ ፣ የኤርፕሌን ፣ ማረፊያ ፣ በታዎች ፣ እንዲሠሩ ፣ ወይም ፣ ያሉትን ፣ እንዲስፋፋ ፣ የጠየቀ ፣ እንደሆነ ፣ ከኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ ጋር ፣ ይመክርበታል ። ወደነዚህ ፣ የኤርፕሌን ፣ ማረፊያ ፣ በታዎች ፣ የሚመጡትና ፣ ከዚያም ፣ የሚሔዱት ፣ የእንግሊዝ ፣ የጦር ፣ ኤርፕሌን ፣ ሠራተኞች ፣ ኤርፕሌናችና ፣ ሶቃዎች ፣ እንዲተላለፉ ፣ የኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ የግደብራልገውን ፣ ትእዛዝ ፣ ሁሉ ፣ ይሰጣል ።

ክፍል ፣ ፲ ።

ማናቸውም ፣ የጠላት ፣ ዜጎች ፣ ወይም ፣ ጠላት ፣ የነበረ ፣ መንግሥት ፣ ዜጎች ፣ በኢትዮጵያና ፣ ወይም ፣ በግርማዊ ፣ ንጉሥ ፣ የገዢነት ፣ ሥልጣን ፣ ውስጥ ፣ ላሉት ፣ ኢትዮጵያን ፣ ለግጥራባቸው ፣ ግዛቶች ፣ በጥታ ፣ የሚአሠጉ ፣ ለመሆናቸው ፣ ማስረጃ ፣ የተገኘባቸው ፣ ሰዎች ፣ በተወሰነ ፣ ቦታ ፣ እንዲቀመጡ ፣ ወይም ፣ ከገር ፣ እንዲወጡ ፣ ባብረው ፣ ለመሥራት ፣ ሁለቱ ፣ ከፍ ፣ ያሉ ፣ ተዋዋይ ፣ መገናኛ ፣ ተስማምተዋል ።

ክፍል ፣ ፲፩ ።

ቀጥሩ ፣ ከእንግሊዝ ፣ ወይም ፣ ከኢትዮጵያ ፣ ጦር ፣ ሠራዊት ፣ የሆነ ፣ በነጻነት ፣ ወይም ፣ ያለስንብት ፣ ከሥራው ፣ ላይ ፣ በመጥፋት ፣ የተከሰሰውን ፣ ማናቸውንም ፣ ሰው ፣ የከጻበት ፣ ወይም ፣ ያለስንብት ፣ የጠፋበት ፣ የጦር ፣ ሠራዊት ፣ ክፍል ፣ አለቃ ፣ የሆኑት ፣ የተገባቸው ፣ የጦር ፣ በለሥልጣናት ፣ ተይዞ ፣ እንዲሰጣቸው ፣ ጥያቄያቸውን ፣ በዲፕሎማቲክ ፣ መንገድ ፣ በኩል ፣ በጽሕፈት ፣ በቀረቡ ፣ ጊዜያት ፣ ይህን ፣ የመሰሉት ፣ ሰዎች ፣ ተፈልገው ፣ እንዲያዙና ፣ እንዲሰጡ ፣ ሁለቱ ፣ ከፍ ፣ ያሉ ፣ ተዋዋይ ፣ መገናኛ ፣ የሚገባውን ፣ ሁሉ ፣ ለአደርጉ ፣ ተስማምተዋል ።

ክፍል ፣ ፲፪ ።

ይህ ፣ ስምምነት ፣ ከዛሬ ፣ ቀን ፣ ጀምሮ ፣ የገና ፣ ይሆናል ።

ክፍል ፣ ፲፫ ።

ይህ ፣ ስምምነት ፣ ሁለቱ ፣ ከፍ ፣ ያሉ ፣ ተዋዋይ ፣ መገናኛ ፣ ወደራት ፣ የግድ ፣ ደርጉት ፣ ውል ፣ አስከተክበት ፣ ድረስ ፣ ጸንቶ ፣ ይቆያል ። ነገር ፣ ገን ፣ ስምምነቱ ፣ ጸንቶ ፣ ከግጥሞቻቸው ፣ ከሁለቱ ፣ ምኞቶች ፣ በኋላ ከሁለቱ ፣ ከፍ ፣ ያሉ ፣ ተዋዋይ ፣

ወገኖቹ ፣ አንዱ ፣ ስምምነቱ እንዲፈርስ ፣ የፈለገ ፣ እንደሆነ ፣ ማስታወቂያ ፣ ለመስጠት ፣  
ይችላል ። ይህን ፣ የመሰለው ፣ ማስታወቂያ ፣ ከተሰጠ ፣ ማስታወቂያው ፣ ከተሰጠበት ፣  
ቀን ፣ ጅምር ፣ ከሦስት ፣ ወር ፣ በኋላ ፣ ስምምነቱ ፣ ይፈርሳል ።

ይህንንም ፣ ለማረጋገጥ ፣ ከዚህ ፣ በታች ፣ ስማቸው ፣ የተጻፈው ፣ ስምምነቱን ፣  
ፈርመው ፣ ማሳተግቸውን ፣ አትመውበታል ።

ይህ ፣ ስምምነት ፣ በታኅሣሥ ፣ አስቀን ፣ ዐሥራ ፣ ዘጠኝ ፣ መቶ ፣ ሠላሳ ፣ ሰባት ፣  
ዓመተ ፣ ምሕረት ፣ በሁለት ፣ ላይ ፣ በአማርኛና ፣ በእንግሊዝ ፣ አዲስ ፣ አበባ ፣ ተጻፈ ።  
ሁለቱም ፣ ቋንቋዎች ፣ እራሲዬል ፣ ሆነው ፣ ይቆጠራሉ ። የግንዛቤ ፣ ጥር ፣ የተገኘ ፣  
እንደሆነ ፣ የእንግሊዝኛው ፣ ይረጋል ።

(L.S.)            MAKONNEN ENDALKACHAU.  
(L.S.)            DE LA WARR.

የክፍል ፩ ፡ ተጨማሪ ስ

የአንግሊዝ ፡ የጦር ፡ ሚሲዮን ፡ በኢትዮጵያ ፡ ደንበኛ ፡ አስተዳደርና ፡ መብት ፡

፩ ፡ በዚህ ፡ ተጨማሪ ፡ «የሚሲዮኑ አባል ፡» ማለት ።

(ሀ) ከማንኛውም ፡ የግርማዊ ፡ ንጉሥ ፡ የጦር ፡ ሠራዊት ፡ ሕግ ፡ ውስጥ ፡ የሚታዘዝ ፡ በኢትዮጵያ ፡ ካለው ፡ (ከዚህ ፡ በታች ፡ «ሚሲዮን ፡» እየተባለ ፡ ከተጠራው ፡) የአንግ ሊዝ ፡ የጦር ፡ ሚሲዮን ፡ ጋር ፡ የሚአገለግል ፡ ሰው ፡ ወይም ፡ በኢትዮጵያ ፡ የጦር ፡ ሚኒስትር ፡ ፈቃድ ፡ ከሚሲዮኑ ፡ ጋር ፡ የሚሠራ ፡ ወይም ፡ ማናቸውም ፡ ከሚሲ ዮኑ ፡ ጋር ፡ የተያያዘ ፡ ሥራ ፡ ያለው ፡ ሰው ፡

ለ) ማናቸውም ፡ የአንግሊዝ ፡ ተወላጅ ፡ የሆነ ፡ (፩) ከላይ ፡ በ (ሀ) ፡ ከተመለከቱት ፡ ሰዎች ፡ ጋር ፡ የጭጣ ፡ ወይም ፡ የሚአገለግላቸው ፡ (፪) ፡ ከሚሲዮኑ ፡ ጋር ፡ በተያ ያዘው ፡ ወይም ፡ ለዘማች ፡ ጦር ፡ በሚአገለግል ፡ «አንስቲትዩት ፡» ውስጥ ፡ የሚ ሠራ ፡ ሰው ፡ ነው ።

ዩ ፡ «የሚሲዮኑ ፡ አዛዥ ፡» ማለት ፡ ጀኔራሉ ፡ ወይም ፡ ለጊዜው ፡ ሚሲዮኑን ፡ የሚአገዝ ፡ የጦር ፡ መከፈን ፡ ነው ።

የሚሲዮኑ ፡ አዛዥ ፡ የሚረርምበት ፡ የምስክር ፡ ወረቀት ፡ በወረቀቱ ፡ ውስጥ ፡ የሚጠራው ፡ ሰው ፡ ከዚህ ፡ በላይ ፡ በቀጥታ ፡ ፩ ፡ እንደተመለከተው ፡ የሚሲዮኑ ፡ አ ባል ፡ ለመሆኑ ፡ በቂ ፡ ማስረጃ ፡ ነው ።

፫ ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ (ከዚህ ፡ በታች ፡ «መኖሪያ ፡» ተብሎ ፡ የሚጠራ ፡) በቂ ፡ የሆነ ፡ መኖሪያ ፡ በታና ፡ ቤት ፡ ሥራውን ፡ እንደሚገባ ፡ ለማከናወን ፡ እንዲችል ፡ ለሚሲዮኑ ፡ ይሰጣል ።

፬ ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ሚሲዮኑ ፡ የሚከተለውን ፡ መብት ፡ እንዲያገኝ ፡ ያፈቅዳል ።

(ሀ) በዩናይትድ ፡ ኪንግደም ፡ መንግሥት ፡ ከግራ ፡ ለጊዜው ፡ የሚሆን ፡ ቤትና ፡ ሌላም ፡ ይህንን ፡ የመሰለ ፡ ነገር ፡ ለመሥራት ፡ ወይም ፡ የሚሲዮኑ ፡ አዛዥ ፡ አስፈላጊ ፡ መሰሉ ፡ እንደሚታዩት ፡ በመኖሪያው ፡ ውስጥ ፡ ያለውን ፡ ክፍል ፡ መለወጥ ፡ የተሠ ራውንም ፡ ማንኛውንም ፡ ቤት ፡ አፍርሶ ፡ ለመውሰድ ፡ ወይም ፡ እንደፈቀደው ፡ ለማዋል ፡

(ለ) ከላይ ፡ በ፩ (፩) ክፍል ፡ በተመለከተው ፡ ውሳኔ ፡ መሠረት ፡ የሚሲዮኑ ፡ አባሎች ፡ ወደ ፡ ኢትዮጵያ ፡ በነፃ ፡ እንዲገቡና ፡ እንዲመጡ ፡

(ሐ) የተለመደውን ፡ የጦር ፡ ሠራዊት ፡ የፖስታ ፡ ሥራ ፡ ማቋቋም ፡ የሚሲዮኑን ፡ ደብዳቤዎች ፡ ያለ ፡ አንዳች ፡ ውሳኔ ፡ ማመላለስና ፡ የምርመራውንም ፡ ሥራ ፡ በሙሉ ፡ ደብዳቤዎቹንም ፡ ለመመርመር ፡ ሙሉ ፡ መብት ፡ እንዲኖረው ።

፩ ፡ (ወ) ከዚህ ፡ በታች ፡ እንደተነገረው ፡ ውሳኔ ፡ ካልሆነ ፡ በቀር ፡ የሚሲዮኑ አባል ፡ የሆነ ፡ ማናቸውም ፡ ሰው ፡ ዘወንዶል ፡ ነገር ፡ በኢትዮጵያ ፡ የፍርድ ፡ ቤቶች ፡ አይከሰሱም ።

(ለ) የሚሲዮኑ ፡ አባል ፡ የሆነ ፡ ማናቸውም ፡ ሰው ፡ በደንበኛ ፡ ሥራው ምክንያት ፡ በደረገው ፡ በፍትህ ፡ ብሔር ፡ ነገር ፡ በኢትዮጵያ ፡ የፍርድ ፡ ቤቶች ፡ አይከሰሱም ። የግርማዊ ፡ ንጉሥ ፡ የዲፕሎማቲክ ፡ እንደራሴ ፡ ማናቸውም ፡ የሚሲዮኑ ፡ አባል ፡ የሆነ ፡ ሰው ፡ በፍትህ ፡ ብሔር ፡ የተከሰሰበት ፡ ነገር ፡ በደንበኛ ፡ ሥራው ፡ ምክንያት ፡ ነው ፡ ብሎ ፡ በጽሕፈት ፡ ለኢትዮጵያ ፡ የፍርድ ፡ ቤቶች ፡ ያስታውቀው ፡ እንደሆነ ፡ የፍርድ ፡ ቤቶቹ ፡ ይህንን ፡ በፊት ፡ ማስረጃ ፡ አድርገው ፡ ይቀበሉታል።

(ሐ) በፍትህ ፡ ብሔር ፡ የተፈረደበትን ፡ ፍርድ ፡ ወይም ፡ ማናቸውንም ፡ የኢትዮጵያ ፡ የፍርድ ፡ ወይም ፡ የጻጻኝነት ፡ ቤት ፡ ጎረቤት ፡ በለመራጸሙ ፡ የሚሲዮኑ ፡ አዛዥ ፡ በጽሕፈት ፡ የሆነ ፡ ፈቃድ ፡ ካልሰጠ ፡ በቀር ፡ ማናቸውም ፡ የሚሲዮኑ አባል ፡ እስር ፡ ቤት ፡ አይገባም ።

፪ ፡ ማናቸውም ፡ የሚሲዮኑ ፡ አባል ፡ የሆነ ፡ ሰው ፡ በደንበኛ ፡ ሥራው ምክንያት ፡ በደረገው ፡ ወይም ፡ አድርጓል ፡ ተብሎ ፡ ተከሰሶ ፡ ላጠፋው ፡ ዕቃ ፡ ላቆሰለው ፡ ወይም ፡ ላትደለው ፡ አካል ፡ ከሆነ ፡ እንዲከፍል ፡ የሚቀርበው ፡ ማናቸውም ፡ አቤቱታ ፡ አስቀድሞ ፡ ለሚሲዮኑ ፡ አዛዥ ፡ ይቀርባል ። በተቀረጠው ፡ ነገር ፡ የአሳብ ልዩነት ፡ ሲገኝ ፡ አስፈላጊ ፡ ሆኖ ፡ የተገኘ ፡ እንደሆነ ፡ የኢትዮጵያ ፡ የፍርድ ፡ ሚኒስቴርና ፡ የሚሲዮኑ ፡ አዛዥ ፡ ለሚያቆሙት ፡ የኢትዮጵያና ፡ የእንግሊዝ ፡ ወርጫ ሲሆን ፡ ሰዎች ፡ አብረው ፡ በሚቀመጡበት ፡ የፖርመራ ፡ ኮሚሲዮን ፡ ይተላለፋል ። ይህም የጥያቄ ፡ ምርመራ ፡ ኮሚሲዮን ፡ ያልተሰማግበት ፡ ማናቸውም ፡ ነገር ፡ በዲፕሎማቲክ ፡ መንገድ ፡ ይፈጸማል ።

፫ ፡ (ሀ) ሕግን ፡ ለማስከበርና ፡ ጸጥታን ፡ ለመጠበቅ ፡ የሰውን ፡ ሕይወት ፡ ወይም ፡ ንብረት ፡ ለማዳን ፡ በማሰብ ፡ የሚገባው ፡ የኢትዮጵያ ፡ ባለሥልጣን ፡ ማናቸውንም ፡ የሚሲዮኑ ፡ አባል ፡ በቶሎ ፡ ለማስያዝ ፡ አስፈላጊ ፡ መሰሎ ፡ ከታየው ፡ አሰባ ፡ ለማሳሰር ፡ መብት ፡ አለው ። በዚህ ፡ ክፍል ፡ ውሳኔ ፡ መሠረት ፡ ማናቸውም ፡ የሚሲዮኑ ፡ አባል ፡ የተያዙ ፡ እንደ ፡ ሆነ ፡ የተያዘውን ፡ ሰው ፡ ስምና ፡ ሌላም መለዩ ፡ ዝርዝሩን ፡ የተያዘበትንም ፡ ምክንያት ፡ ጨምሮ ፡ ወዲያውኑ ፡ ለሚሲዮኑ ፡ አዛዥ ፡ ያስታውታል ።

(ለ) የሚገባው ፡ የኢትዮጵያ ፡ ባለሥልጣን ፡ የሚሲዮኑ ፡ አዛዥ ፡ ሲጠይቀው ፡ ማናቸውንም ፡ የከፋ ፡ ወይም ፡ አለሰንብት ፡ የሌደ ፡ ወይም ፡ የሚሲዮኑ ፡ ደንበኛ ፡ የወታደር ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ ፈትሶ ፡ ለተከሰሰበት ፡ ነገር ፡ እንዲመልስ ፡ የሚፈለገውን ፡ ማናቸውንም ፡ የሚሲዮኑን ፡ አባል ፡ አሰባ ፡ ለማሳሰር ፡ የሚችለውን ፡ ሁሉ ፡ ያደርጋል ።

(ሐ) ከላይ ፡ በ(ወ)ና ፡ በ (ለ) እንደ ፡ ተጻፈው ፡ ውሳኔ ፡ ካልሆነ ፡ በቀር ፡ የኢትዮጵያ ፡ ባለሥልጣኖች ፡ ማናቸውንም ፡ የሚሲዮኑን ፡ አባል ፡ ለመያዝ ፡ ወይም ፡ ለማሰር ፡ አይችሉም ።

(መ) የኢትዮጵያ ፡ ባለሥልጣኖች ፡ የሚያዙትን ፡ ማናቸውንም ፡ የሚሲዮኑን ፡ አባል ፡ የሚሲዮኑ ፡ አዛዥ ፡ በሚያመለክተው ፡ አቅራቢያ ፡ ቦታ ፡ ለሚሲዮኑ ፡ በፍጥነት ፡ ያስረክቡታል ።

፬ ፡ (ሀ) የኢትዮጵያ ፡ ባለሥልጣኖች ፡ ከሚሲዮኑ ፡ አባል ፡ አንዱ ፡ የኢትዮጵያን ፡ ሕግ ፡ ዘግቶ ፡ እንዲከሰስ ፡ የሚገባ ፡ መሰሎ ፡ የታያቸው ፡ እንደሆነ ፡

(በክፍል ፡ ፮ ፡ (ሀ) እንደተጻፈው ፡ ውሳኔ ፡ ተይዞም ፡ በሆን ፡ ወይም ፡ ሳይ  
ያዝ ፡) አጠፋ ፡ የተባለው ፡ ጥፋት ፡ ዝርዝር ፡ የምስክርኝም ፡ ቃል ፡ በተቻለ ፡ ፍ  
ጥነት ፡ ለሚሰዩት ፡ አዛዥ ፡ ይልካሉ ።

(ለ) አጠፋ ፡ ለተባለው ፡ ጥፋት ፡ የተገኘው ፡ ምስክርነት ፡ ለማስከሰስ ፡ የሚበ  
ቃ ፡ ሆኖ ፡ የተገኘ ፡ እንደሆነ ፡ የሚሰዩት ፡ አዛዥ ፡ ይህን ፡ የመሰለውን ፡ ሰው ፡ በ  
ሚገባው ፡ በወታደር ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ እንዲመረመርና ፡ የምርመራውን ፡ ፍጻሜ ፡ በ  
ግርማዊ ፣ ንጉሥ ፡ የዲፕሎማቲክ ፡ እንደራሴ ፡ በኩል ፡ የሚገባው ፡ የኢትዮጵያ ፡  
ባለ ፡ ሥልጣን ፡ እንዲያውቀው ፡ ያደርጋል ። ነገር ግን ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገ  
ሥት ፡ የፍርድ ፡ ሚኒስትር ፡ ከከሚሰዩት ፡ አባሎች ፡ አንዱ የሠራው ፡ የወንጀል ፡ ሥራ ፡  
በኢትዮጵያ ፡ የፍርድ ፡ ቤት ፡ እንዲመረምር ፡ አስረላጊ ፡ ነው ፡ ሲል ፡ ለሚሰዩት  
አዛዥ ፡ ጥያቄ ፡ ያቀረበ ፡ እንደሆነ ፡ ይህን ፡ በመሰለና ፡ በሌላም ፡ ነገር ፡ በሆን ፡ ለ  
ሚሰዩት ፡ አዛዥ ፡ አስረላጊ ፡ መስሎ ፡ ከታየው ፡ የሚሰዩት ፡ አዛዥ ፡ መፍቀዱን ፡  
የሚገልጥ ፡ የምስክር ፡ ወረቀት ፡ ይጽፋል ። የፍርድ ፡ ቤቱም ፡ በክፍል ፡ ፮ ፡ የተጻ  
ፈው ፡ ውሳኔ ፡ ሳያግደው ፡ ፍርዱን ፡ ይፈጽማል ።

፱ ፣ (ሀ) የሚገባውን ፡ የኢትዮጵያን ፡ ባለሥልጣን ፡ የሚሰዩት ፡ አዛዥ ፡ በጽ  
ሕፈት ፡ የጠየቀው ፡ እንደሆነ ፡ ከፍርድ ፡ ሥልጣን ፡ በታች ፡ ያሉት ፡ ሰዎች ፡ የሚስ  
ዮን ፡ አዛዥ ፡ በሚያቆመው ፡ በማናቸውም የወታደር ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ ለምስክርነት ፡  
እንዲቀርቡ ፡ የሚገባውን ፡ ሁሉ ፡ ያደርጋል ።

(ለ) የሚገባው ፡ የፍርድ ፡ ሚኒስትር ፡ ሹም ፡ ወይም ፡ የፍርድ ፡ ቤት ፡ ፕሬዚ  
ደንት ፡ ማናቸውም ፡ የሚሰዩት ፡ አባል ፡ የሆነ ፡ ሰው ፡ ለምስክርነት ፡ ከማናቸው  
ም ፡ የኢትዮጵያ ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ እንዲቀርብ ፡ በጽሕፈት ፡ የሚሰዩትን ፡ አዛዥ ፡  
የጠየቀ ፡ እንደሆነ ፡ የሚሰዩት ፡ አዛዥ ፡ የሚገባውን ፡ ሁሉ ፡ ያደርጋል ።

፲ ፣ በክፍል ፡ ፱ ፡ (ሀ) እንደተጻፈው ፡ ውሳኔ ፡ ከሚሰዩት ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡  
እንዲቀርብ ፡ የታዘዘ የሚሰዩት ፡ አባል ፡ ያልሆነ ፡ ሰው ፡ ሳይቀርብ ፡ የቀረ ፡ ወይም ፡  
በፍርድ ፡ ቤቱ ፡ ላይ ፡ የማይገባ ፡ ሥራ ፡ የሠራ ፡ እንደሆነ ፡ ይህን ፡ የመሰለው ፡  
ሰው ፡ በሚገባው ፡ የኢትዮጵያ ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ እንዲከሰስ ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡  
ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ይስማማል ። እንደዚሁም ፡ የሚሰዩት ፡ አዛዥ ፡ ይህንን ፡ የመ  
ሰለ ፡ ጥፋት ፡ በሚያደርግ ፡ በማናቸውም ፡ በሚሰዩት ፡ አባል ፡ ላይ ፡ ይህንን ፡ የመ  
ሰለ ፡ ነገር ፡ ይፈጽማል ።

፲፩ ፣ (ሀ) እንደኢትዮጵያ ፡ ሕግ ፡ በሰርዓቶች ፡ የሆኑ የሚሰዩት ፡ አባሎች ፡  
የኢትዮጵያ ፡ ዜጎች ፡ ስለሰርዓቶቻቸው ፡ ከሰርዓቶቻቸውም ፡ ስለሚገኘው ፡ ጥቅም ፡ የ  
ሚከፍሉትን ፡ ግብር ፡ መዝገብ ፡ ማግበያና ፡ የርስት ፡ ማዘጋጀት ፡ ቀረጥ ፡  
ይከፍላሉ ።

(ለ) የሚሰዩት ፡ አባሎች ፡ በኢትዮጵያ ፡ ውስጥ ፡ በማናቸውም ፡ የሕዝብ ፡  
መንገዶች ፡ ላይ ፡ ለሚከሰረከር ፡ የግላቸው ፡ በሆኑ ፡ ተከሰርከረ ፡ መኪናዎች ፡ ለጊ  
ዜው ፡ የተወሰነውን ፡ ግብርና ፡ የመዝገብ ፡ ማግበያ ፡ ቀረጥ ፡ እንደ ፡ ኢትዮ  
ጵያ ፡ ዜጎች ፡ ይከፍላሉ ።

(ሐ) የሚሰዩት ፡ አባሎች ፡ (ለግል ፡ ጥቅማቸው ፡ ከሚያስመጡት ፡ ዕቃ ፡ በቀር ፡ )  
ከኢትዮጵያ ፡ ወደ ፡ ውጭ ፡ ለሚወስዱት ፡ ወይም ፡ ከውጭ ፡ ወደ ፡ ኢትዮጵያ ፡  
ለሚያስመጡት ፡ ዕቃ ፡ ደገቢና ፡ የወጭ ፡ ቀረጥ ፡ ይከፍላሉ ።

(መ) በ (ሀ) በ (ለ) ፡ ስ ፡ በ (ሐ) ከተወሰነው ፡ በቀር ፡ የሚሰዩት ፡ አባል ፡ የሆነ ፡  
ሰው ፡ ሌላ ፡ ግብር ፡ ወይም ፡ የመዝገብ ፡ ማግበያ ፡ ቀረጥ ፡ ወይም ፡ ይህንን ፡ የመ  
ሰለ ፡ አይከፍልም ።

(ሠ) በዚህ ስምምነት፣ ውስጥ፣ በሌላ ቦታ፣ እንደተወሰነው፣ ካልሆነ፣ በቀር፣ ሚሊዮን፣ ወይም፣ የዘመናት፣ ጦር፣ « እንስሳት ደብዳቤ » ማናቸውንም፣ ግብር፣ ቀረጥ፣ ወይም፣ የመከፈብ፣ ማግቢያ፣ ወይም፣ ይህንን፣ የመሰለ፣ ቀረጥ፣ አይከፍልም።

(ረ) ስሚሊዮን፣ ለዘመናት፣ ጦር፣ የፍግብና፣ የመጠጥ፣ አቅራቢ፣ የሆኑ፣ የአረብኛ፣ « ስንተን፣ » የኢትዮጵያ፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ መንግሥት፣ ወይም፣ የማዘጋጃ፣ ቤት፣ ወይም፣ የወረዳው፣ በለሥልጣን፣ ለሚያደርግላቸው፣ አገልግሎት፣ ሁሉ፣ የዘመድ፣ ቀጋ፣ ያስከፍላቸዋል።

፲፪ ፣ ከላይ በቀጥር ፣ ፫ ፣ ከተመለከተው በቀር፣ የዩናይትድ ፣ ኪንግደም የግርማዊ ፣ ንጉሥ ፣ መንግሥት ፣ የሚሊዮን ፣ ኪሃራ ፣ ሁሉ ፣ ይቻላል።

ሰንጠረዥ ስ

፩ ፣ ሪዘርቭድ ፣ ኤሪያ ስ

የፈረንሳይና ፣ የእንግሊዝ ፣ ሱማሌ ፣ ወሰን ፣ የጊንግባት ፣ የጽድቅ ፣ በምዕራብ ፣ አቅጣጫ ፣ ወደ ፣ ፈረንሳይ ፣ ሱማሌ ፣ ወሰንና ፣ የፈረንሳይና ፣ የኢትዮጵያ ፣ የምድር ፣ ባቡር ፣ አቋርጦ ፣ ከዚያም ፣ በባቡር ፣ ምሥራቅ ፣ ወሰን ፣ አድርጎ ፣ በደቡብ ፣ ምዕራብ ፣ አቅጣጫ ፣ ሐራዋ ፣ እስክላው ፣ የምድር ፣ ባቡር ፣ ድልድይ ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ በደቡብ ፣ ምሥራቅ ፣ አቅጣጫ ፣ እስከ ሃሁሎ ፣ ወንዝ ፣ ተረተር ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ የሁሉን ፣ ወንዝ ፣ እየተከተለ ፣ የድራ ፣ ዳዋ ፣ ጅቡቲ ፣ የአቶሞቢል ፣ መንገድ ከድራ ፣ ዳዋ ፣ አርባ ፣ አምስት ፣ ኪሎሜትር ፣ ሐራማክሌን ፣ እስክሜያቋርጥበት ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ በደቡብ ፣ ምሥራቅ ፣ አቅጣጫ ፣ እስከ ፣ ቡርታ ፣ አማራ ፣ ጫፍ ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ የጋራ ፣ አካያ ፣ ደቡብ ፣ ምዕራብ ፣ ጫፍ ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ ወደ ፣ ደጋሌ ሰሜን ፣ ምሥራቅ ፣ ጫፍ ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ አባባ ፣ ጋራ ፣ ዲግሊ ፣ ጫፍ ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ በቀጥታ ፣ መስመር ፣ የጎራይስ ተራራ ፣ ጫፍ ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ በጎራይስ ተራራ ፣ ጫፍ ፣ አድርጎ ማርዳባር ፣ አፋፍ ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ የጎራይስን ተረተር ፣ ጫፍ ፣ እየተከተለ ፣ የቡርሬክብ ባሊዲት ፣ ቡርኩሉል ፣ ዲባ ፣ ሐጎጋኒ ፣ ኒግኒጋ ፣ ከባልከባት ፣ ዳንዲ ፣ ካራቤዲ ፣ ኮንያና ፣ አዳዲን ፣ ጫፍ ፣ ጫፋቸውን ፣ እየነካ ፣ ከቡርታ ፣ አዳዲ ፣ በግምት ፣ ሦስት ፣ ማይል ፣ በሚገኝ ፣ ነቁጥ ፣ የዘመነኛውን ፣ የላቲቲዩድ ፣ ፓራለል ፣ እስከሚአቋርጥበት ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ የዘመነኛውን ፣ የላቲቲዩድ ፣ ፓራለል ፣ ወደ ምሥራቅ ፣ እየተከተለ ፣ የእንግሊዝ ፣ ሱማሌን ፣ ወሰን ፣ እስክሜያክበት ፣ ድረስ ፣ ከዚያም ፣ የእንግሊዝ ፣ ሱማሌን ፣ ወሰን ፣ እየተከተለ ፣ በሰሜን ፣ ምዕራብ ፣ አቅጣጫ ፣ ጅመሪያ ፣ አተነሳበት ፣ ስታ ፣ ድረስ ፣ ውስጥ ፣ የተከበበው ፣ የኢትዮጵያ ፣ መሬት ፣ «በሪዘርቭድ ፣ ኤሪያ ፣ ስም ፣ ተወስኖአል ።

ማመልከቻ ፣ ከሰነድ ፣ ምሥራቅ ፣ አፍሬስ ፣ 1:500,000. (አ.አ.አ.ፍ. ተ 552)

፪ ፣ ዑጋንዳ ስ

አሁን ፣ ሰማሊያን ፣ በሚያስተዳድረው ፣ የእንግሊዝ ፣ የጦር ፣ አስተዳደር ፣ የሚተዳደረው ፣ ዑጋንዳ ፣ የሚባለው ፣ የኢትዮጵያ ፣ ክፍል ።

ከስምምነቱ ፣ ጋራ ፣ ተያይዘው ፣ የሚገኙ ፣ ደብዳቤዎች ፣

ከቡር ፣ የኢትዮጵያ ፣ ጠቅላይ ፣ ሚኒስትር ፣ ለቡርድ ፣ ደ ፣ ላ ፣ ዌር ፣ የተጻፉት ፣ ከስምምነቱ ፣ ጋራ ፣ ተያይዘው ፣ እንዲገኙ ፣ የተሰማሙባቸው ፣ ደብዳቤዎች ።

ቁጥር ፣ ፩ ፣ ደብዳቤ ፣ ከሌሎች ፣ ደ ፣ ላ ፣ ዌር ፣ ለከቡር ፣ የኢትዮጵያ ፣ ጠቅላይ ፣ ሚኒስትር ፣ ጎዳር ፣ ሸጃ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፴፯ ፣ ዓ ፣ ም ፣ የተጻፈ ፣ ስለ ፣ ጌኛው ፣ ክፍል ፣ የተሰማሙባቸው ፣ አንዳንድ ፣ ነገሮች ፣ ያሉበት ።

ቁጥር ፣ ፪ ፣ ደብዳቤ ፣ ከከቡር ፣ የኢትዮጵያ ፣ ጠቅላይ ፣ ሚኒስትር ፣ ለቡርድ ፣ ደ ፣ ላ ፣ ዌር ፣ ጎዳር ፣ ሸጃ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፴፯ ፣ ዓ ፣ ም ፣ የተጻፈ ፣ ስለ ፣ ጌኛው ፣ ክፍል ፣ የተሰማሙባቸው ፣ አንዳንድ ፣ ነገሮች ፣ ያሉበት ።

ቁጥር ፣ ፫ ፣ ደብዳቤ ፣ ከከቡር ፣ የኢትዮጵያ ፣ ጠቅላይ ፣ ሚኒስትር ፣ ለቡርድ ፣ ደ ፣ ላ ፣ ዌር ፣ ጎዳር ፣ ሸጃ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፴፯ ፣ ዓ ፣ ም ፣ የተጻፈ ፣ በቁጥር ፣ ፩ ፣ የተጻፈውን ፣ ደብዳቤ ፣ የሚከረጋግጥ ።

ቁጥር ፣ ፬ ፣ ደብዳቤ ፣ ከሌሎች ፣ ጠቅላይ ፣ ሚኒስትር ፣ ለቡርድ ፣ ደ ፣ ላ ፣ ዌር ፣ ጎዳር ፣ ሸጃ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፴፯ ፣ ዓ ፣ ም ፣ የተጻፈ ፣ በቁጥር ፣ ፪ ፣ የተጻፈውን ፣ ደብዳቤ ፣ የሚከረጋግጥ ።

ቁጥር ፣ ፭ ፣ ደብዳቤ ፣ ከኢትዮጵያ ፣ ጠቅላይ ፣ ሚኒስትር ፣ ለቡርድ ፣ ደ ፣ ላ ፣ ዌር ፣ ጎዳር ፣ ሸጃ ፣ ቀን ፣ ፲፱፻፴፯ ፣ ዓ ፣ ም ፣ የተጻፈ ፣ የኢትዮጵያ ፣ መንግሥት ፣ አደራ ፣ ለተሰጠው ፣ የጠላት ፣ የግል ፣ ንብረት ፣ አላፊነቱን ፣ በሙሉ ፣ መቀበሉን ፣ የሚከረጋግጥ ።

እንግሊዝ ፡ ሌጋሲዮን ፡

አዲስ ፡ አበባ ፡

ኅዳር ፡ ፳፬ ፡ ቀን ፡ ፲፱፻፵፯ ፡ ዓ ፡ ም ።

ክቡር ፡ ሆይ ፡

በ፲፱፻፵፱ ፡ ዓ ፡ ም ፡ በተደረገው ፡ ስምምነት ፡ ለመተካት ፡ በታሰበው ፡ በአዲስ ፡ ስምምነት ፡ በጆኛው ፡ ክፍል ፡ ውስጥ ፡ ባለው ፡ ቃል ፡ ስንጋገር ፡ ስለጻፍንድ ፡ ነገሮች ፡ ክቡርነትም ፡ ጥያቄ ፡ አድርጎ ፡ ስለነበረ ፡ በዩናይትድ ፡ ኪንግደም ፡ መንግሥት ፡ ስም ፡ ሆኖ ፡ ጆኛው ፡ ክፍል ፡ በማናቸውም ፡ ረገድ ፡ ሁሉ ፡ የግስተዳደርን ፡ የዳኝነትን ፡ ሥራ ፡ ለመሥራት ፡ ለዩናይትድ ፡ ኪንግደም ፡ መንግሥት ፡ መሉ ፡ ሥልጣን ፡ እንደሚሰጠው ፡ በማስተዋል ፡ በጻፍንድ ፡ ነገር ፡ እስማማለሁ ። የተስማማንባቸውና ፡ አሁን ፡ የሚጻፍቸው ፡ ነገሮች ፡ ቀጥሎ ፡ ያሉት ፡ ናቸው ።

፩ኛ ፡ በጅጅጋና ፡ በሌላም ፡ ቦታ ፡ የሚገኙት ፡ ጉምሩክች ፡ ሥራቸውን ፡ ልክ ፡ በአሁኑ ፡ መሠረት ፡ ይቀጥላሉ ።

፪ኛ ፡ በጅጅጋ ፡ የኢትዮጵያ ፡ ፖስታ ፡ ሥራ ፡ በአሁኑ ፡ አካላት ፡ ይቀጥላል ።

፫ኛ ፡ በጅጅጋ ፡ ያለው ፡ የኢትዮጵያ ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ ሥራውን ፡ እየቀጠለ ፡ ዳኞቹን ፡ የኢትዮጵያ ፡ መንግሥት ፡ ይሾማቸዋል ። ነገር ፡ ግን ፡ የፍርድ ፡ ቤቱ ፡ ከእንግሊዝ ፡ የጦር ፡ አስተዳደር ፡ ሥልጣን ፡ ውስጥ ፡ መሆን ፡ አለበት ።

፬ኛ ፡ «በረዘርሽድ ፡ ኤሪያም ፡ » በ.ሆን ፡ በዑጋዲን ፡ የእንግሊዝ ፡ የጦር ፡ አስተዳዳሪዎች ፡ የእንግሊዝ ፡ ሰንደቅ ፡ ዓላማ ፡ ሲሰቅሉ ፡ የኢትዮጵያም ፡ ሰንደቅ ፡ ዓላማ ፡ የእንግሊዝ ፡ ሰንደቅ ፡ ዓላማ ፡ በሚሰቀልበት ፡ አካሆን ፡ በትክክል ፡ ጎን ፡ ለጎን ፡ ይሰቀላል ። «በረዘርሽድ ፡ ኤሪያም ፡ » በ.ሆን ፡ በዑጋዲን ፡ በኢትዮጵያ ፡ መንግሥት ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡ የኢትዮጵያ ፡ ሰንደቅ ፡ ዓላማ ፡ ሲሰቀል ፡ የእንግሊዝም ፡ ሰንደቅ ፡ ዓላማ ፡ በትክክል ፡ ጎን ፡ ለጎን ፡ ይሰቀላል ።

፭ኛ ፡ በዩናይትድ ፡ ኪንግደም ፡ ያለው ፡ የግርማዊነታቸው ፡ መንግሥት ፡ ከዚህ ፡ በላይ ፡ በተመለከተው ፡ አውራጃ ፡ ባለው ፡ መሪዎች ፡ የሚገኘው ፡ ማዕድን ፡ (ከውሀው ፡ በቀር ፡) የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ገንዘብ ፡ መሆኑን ፡ አውቆ ፡ በነዚህ ፡ ቦታዎች ፡ ያሉት ፡ የእንግሊዝ ፡ የጦር ፡ አስተዳዳሪዎች ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ በባለቤትነት ፡ የሚያሠራውን ፡ የማዕድን ፡ ሥራ ፡ መብት ፡ እንዳይከለክሉ ፡ ተስማምተዋል ።

፮ኛ ፡ በነዚህ ፡ በተባሉት ፡ አውራጃዎች ፡ ስለ ፡ ትምህርት ፡ ቤቶች ፡ ያለው ፡ ሁኔታ ፡ እንደጸና ፡ ይቆያል ።

፯ኛ ፡ በዩናይትድ ፡ ኪንግደም ፡ ያለው ፡ የግርማዊነታቸው ፡ መንግሥት ፡ የኢትዮጵያ ፡ የጦር ፡ ሠራዊትና ፡ የመንግሥት ፡ ሠራተኞች ፡ ተሸከርካሪ ፡ መኪናዎች ፡ ከድሬዳዋ ፡ አይሻ ፡ ከድሬዳዋ ፡ ወደ ፡ ጅጅጋና ፡ ወደ ፡ ቁጫር ፡ በሚመስዱት ፡ መንገዶች ፡ ላይ ፡ በነፃ ፡ ያለመሰናከል ፡ እንዲተላለፉ ፡ መብታቸው ፡ መሆኑን ፡ አውቆ ፡ ያረጋግጣል ።

እኔም ፡ በዚህ ፡ ምክንያት ፡ ስለከቡርነትም ፡ ያለኝን ፡ ክፍ ፡ ያለ ፡ የአክብሮት ፡ አስተያየት ፡ አረጋግጥልዎታለሁ ።

ፌርማ ። ደ ፡ ላ ፡ ዌር ።

ክቡር ፡ ቤትወደድ ፡ መኰንን ፡ እንዳልካቸው ፡

የሚእስተሮች ፡ ጉባኤ ፡ ፕሬዚዳንት ።

አዲስ ፡ አበባ ።



የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፤  
የጠቅላይ ፡ ሚኒስትር ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ።

አዲስ ፡ አበባ ፤  
ኅዳር ፡ ሐጅ ፡ ቀን ፡ ፲፱፻፴፯ ፡ ዓ ፡ ም ።

ከቡር ፡ ሆይ ፤

ከቡርነትዎ ፡ በዛሬ ፡ ቀን ፡ የጸፋልኝ ፡ ደብዳቤ ፡ መድረሱንና ፡ በውስጡም ፡ ያሉ  
ትን ፡ ታሎች ፡ የተሰጠባቸውን ፡ አላቦች ፡ ተመልክተናቸው ፡ የተሰማግንባቸው ፡ መሆኑን ፡  
በኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ስም ፡ ለከቡርነትዎ ፡ አስታውቃለሁ ።

በእም ፡ በኩል ፡ ስለ ፡ ጀኛው ፡ ክፍል ፡ መንግሥቱ ፡ ቀጥሎ ፡ በተጻፈው ፡ አኳኑን ፡  
ለመስማማት ፡ የተዘጋጀ ፡ መሆኑን ፡ ላስታዎቅዎ ፡ እወዳለሁ ።

ጃኛ ፤ የነገሩ ፡ ጸብ ፡ በአይሻ ፡ ከተማ ፡ ውስጥ ፡ ካልተጀመረ ፡ በቀር ፡ ግራ ፡ ቀ  
ኛቹ ፡ «በሪዘርቭድ ፡ ኤሪያ» ፡ ውስጥ ፡ ነጥቦች ፡ ከሆኑ ፡ በአይሻ ፡ ያለው ፡ የኢትዮጵያ ፡  
ፍርድ ፡ ቤት ፡ ነገሩን ፡ አያያም ።

ጃኛ ፤ ከባቡሩ ፡ ሐዲድ ፡ ምሥራቅና ፡ ምዕራብ ፡ በሚኖሩት ፡ ሰዎች ፡ መካከል ፡  
በሚነሣው ፡ ነገር ፡ ጻኝነቱ ፡ በኢትዮጵያ ፡ ባለሥልጣናችና ፡ በእንግሊዝ ፡ የጦር ፡ ሠ  
ራዊት ፡ ባለሥልጣናት ፡ በጋራ ፡ ቤት ፡ በስምምነት ፡ በሚረጸም ፡ ዝርዝር ፡ መሠረት ፡  
ይታያል ።

ጃኛ ፤ «በሪዘርቭድ ፡ ኤሪያ» ፡ ውስጥ ፡ የሚኖር ፡ ሰው ፡ ለላውን በዚህ ፡ ቦታ ፡  
የሚኖረውን ፡ ሰው ፡ ወይም ፡ ሰዎች ፡ ቢከስና ፡ ነገሩ ፡ አይሻ ፡ ባለው ፡ በኢትዮጵያ ፡  
ፍርድ ፡ ቤት ፡ እንዲታያልት ፡ ቢረጋግጥ ፡ በኢትዮጵያ ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ ሊታይ ፡ አለመ  
ቻሉንና ፡ ነገሩን ፡ ወደ ፡ መደባቸው ፡ የእንግሊዝ ፡ የጦር ፡ ሥራ ፡ ማኪያሌጃ ፡ ፍ  
ርድ ፡ ቤት ፡ ግቅረብ ፡ እንደሚገባው ፡ የኢትዮጵያ ፡ ባለሥልጣናት ፡ ያስታውቁታል ።

ጃኛ ፤ መደበኛው ፡ የእንግሊዝ ፡ የጦር ፡ አስተዳዳሪ ፡ ባለሥልጣን ፡ በአይሻ ፡  
ከተማ ፡ ውስጥ ፡ ሳይሆን ፡ «በሪዘርቭድ ፡ ኤሪያ» ፡ ውስጥ ፡ በሚኖሩት ፡ ሰዎች ፡ መካከል ፡  
የሚነሣውን ፡ ክርክር ፡ በየጊዜው ፡ በሐይሻ ፡ የፍርድ ፡ ቤት ፡ አቁጥ ፡ ነገሩን ፡ እንዲ  
ያይ ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ይሰማማበታል ።

ጃኛ ፤ ማናቸውም ፡ «በሪዘርቭድ ፡ ኤሪያ» ፡ ውስጥ ፡ የሚኖር ፡ ሰው ፡ በነፃ ፡ እ  
ንዲገባና ፡ እንዲወጣ ፡ በአይሻ ፡ ውስጥም ፡ ባለው ፡ ገበያ ፡ እንደሌላው ፡ እንዲገበያይ ፡ የ  
ንጉሠ ፡ ነገሥቱ ፡ መንግሥት ፡ ይረቅዳለታል ።

ጃኛ ፤ በፍራንክ ፡ ኢትዮጵያ ፡ የምድር ፡ በቡር ፡ የሚመጣውን ፡ የወታደር ፡ ስን  
ትና ፡ ሶቃ ፡ ክድሬዳዎ ፡ ወደ ፡ ጀጅጋ ፡ በሚሔደው ፡ መንገድ ፡ ላይ ፡ ለመጠበቅና ፡  
ለማገዝ ፡ የሚሔዱት ፡ የእንግሊዝ ፡ ወታደሮች ፡ ያለአንዳች ፡ መሰናክል ፡ የማመለስ  
ስና ፡ የመተላለፍ ፡ መብት ፡ እንዲኖራቸው ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡  
መንግሥት ፡ ይሰማማበታል ።

እኔም ፡ በዚህ ፡ ምክንያት ፡ ስለከቡርነትዎ ፡ ያለኝን ፡ ክፍ ፡ ያለ ፡ የአካብሮት ፡  
አስተያየት ፡ አረጋግጣለሁ ።

ለከቡር ፡ አርል ፡ ደ ፡ ላ ፡ ተር ።  
እንግሊዝ ፡ ሌጋሲያን ፡  
አዲስ አበባ ፤

ፊርማ ፡ መኩንን ፡ እንዳልነገረው ፡  
ጠቅላይ ፡ ሚኒስትር ።

የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡  
የጠቅላይ ፡ ሚኒስትር ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡  
ክቡር ፡ ሆይ ፤

አዲስ ፡ አበባ ፡  
ኅዳር ፡ ፳፭ ፡ ቀን ፡ ፲፱፻፵፯ ፡ ዓ. ም.

በሁለቱ መንግሥቶቻችን ፣ መካከል ፣ በግደረገው ፣ በአዲሱ ፣ ስምምነት ፣ ያለውን ፣ ሂተኛውን ፣ ክፍል ፣ ስንጋገር ፣ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ መላክተኞች ፣ እንዳንድ ፣ ነገር ፣ እንሥተው ፣ ስለነበረ ፣ በዚሁ ፣ በሂተኛው ፣ ክፍል ፣ መሠረት ፣ ሪዘርቭድ ፣ ኤሪያም ፣ ዑጋዴን ፣ በሌላው ፣ ረገድ ፣ ሁሉ ፣ በዳኝነት ም ፣ ሥልጣን ፣ ሳይቀር ፣ በእንግሊዝ ፣ የጦር ፣ አስተዳደር ፣ ውስጥ ፣ መሆኑን ፣ በማሰብ ፣ ክቡርነት ም ፣ በዩናይትድ ፣ ኪንግደም ፣ መንግሥት ፣ ስም ፣ ሆነው ፣ በንዳንድ ፣ ነገሮች ፣ ስለተሰማሙ ፣ በዛሬ ፣ ቀን ፣ በተጻፈው ፣ በክቡርነት ም ደብዳቤ ፣ ቃል ፣ የገዙባቸው ፣ ነገሮች ፣ ቀጥሎ ፣ ያሉት ፣ መሆናቸውን ፣ አረጋግጥልዎታለሁ ።

(፩ኛ) በጅጅጋና ፣ በሌላም ፣ ቦታ ፣ የሚገኙት ፣ ጉምሩክች ፣ ሥራቸውን ፣ ልክ ፣ በሁኑ ፣ መሠረት ፣ ይቀጥላሉ ።

(፪ኛ) በጅጅጋ ፣ የኢትዮጵያ ፣ ፖስታ ፣ ሥራ ፣ በአሁኑ ፣ አካሆን ፣ ይቀጥላል ።

(፫ኛ) በጅጅጋ ፣ ያለው ፣ የኢትዮጵያ ፣ ፍርድ ፣ ቤት ፣ ሥራውን ፣ እየቀጠለ ፣ ዳኞቹን ፣ የኢትዮጵያ ፣ መንግሥት ፣ ይሸማቸዋል ። ነገር ፣ ግን ፣ የፍርድ ፣ ቤቱ ፣ ከእንግሊዝ ፣ የጦር ፣ አስተዳደር ፣ ሥልጣን ፣ ውስጥ ፣ መሆን ፣ አለበት ።

(፬ኛ) በሪዘርቭድ ፣ ኤሪያም ፣ ቢሆን ፣ በዑጋዴን ፣ የእንግሊዝ ፣ የጦር ፣ አስተዳዳሪዎች ፣ የእንግሊዝ ፣ ሰንደቅ ፣ ዓላማ ፣ ሲሰቅሉ ፣ የኢትዮጵያ ፣ ሰንደቅ ፣ ዓላማ ፣ የእንግሊዝ ፣ ሰንደቅ ፣ ዓላማ ፣ በሚሰቀልበት ፣ አኳኋን ፣ በትክክል ፣ ጉን ፣ ለጉን ፣ ይሰቀላል ። «በሪዘርቭድ ፣ ኤሪያም ፣» ቢሆን ፣ በዑጋዴን ፣ የኢትዮጵያ ፣ መንግሥት ፣ ጽሕፈት ፣ ቤት ፣ የኢትዮጵያ ፣ ሰንደቅ ፣ ዓላማ ፣ ሲሰቅል ፣ የእንግሊዝም ፣ ሰንደቅ ፣ ዓላማ ፣ በትክክል ፣ ጉን ፣ ለጉን ፣ ይሰቀላል ።

(፭ኛ) በዩናይትድ ፣ ኪንግደም ፣ ያለው ፣ የግርማዊነታቸው ፣ መንግሥት ፣ ከዚህ ፣ በላይ ፣ በተመለከተው ፣ አውራጃ ፣ በለው ፣ መሪት ፣ የሚገኘው ፣ ማዕድን ፣ ( ከውሃው ፣ በቀር ፣ ) የኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ ገንዘብ ፣ መሆኑን ፣ አውቆ ፣ በነዚህ ፣ ቦታዎች ፣ ያለው ፣ የእንግሊዝ ፣ የጦር ፣ አስተዳዳሪዎች ፣ የኢትዮጵያ ፣ ንጉሠ ፣ ነገሥት ፣ መንግሥት ፣ በባለቤትነት ፣ የሚያሠራውን ፣ የማዕድን ፣ ሥራ ፣ መብት ፣ እንዳይከለክሉ ፣ ተስማምተዋል ።

(፮ኛ) በነዚህ ፣ በተበለት ፣ ግዛቶች ፣ ስለትምህርት ፣ ቤቶች ፣ ያለው ፣ ሁናቲ ፣ እንደጸና ፣ ይቆያል ።

(፯ኛ) በዩናይትድ ፣ ኪንግደም ፣ ያለው ፣ የግርማዊነታቸው ፣ መንግሥት ፣ የኢትዮጵያ ፣ የጦር ፣ ሠራዊትና ፣ የመንግሥት ፣ ሠራተኞች ፣ ተሸከርካሪ ፣ መኪናዎች ፣ ከድረ ፣ ዳዋ ፣ አይሻ ፣ ከድረ ፣ ዳዋ ፣ ወደ ፣ ጅጅጋና ፣ ወደ ፣ ቆጫር ፣ በሚወስዱት ፣ መንገዶች ፣ ላይ ፣ በነፃ ፣ ያለ ፣ መሰናክል ፣ እንዲተላለፉ ፣ መብታቸው ፣ መሆኑን ፣ አውቆ ፣ ያረጋግጣል ።

እኔም ፣ በዚሁ ፣ ምክንያት ፣ ስለ ፣ ክቡርነት ም ፣ ያለኝን ፣ ክፍ ፣ ያለ ፣ የአክብሮት ፣ አስተያየት ፣ አረጋግጥልዎታለሁ ።

ፈርማ ፣ መኩንን ፣ እንዳልካቸው ።  
ጠቅላይ ፣ ሚኒስትር ፤

ለክቡር ፣ ሸርላ ፣ ደ ፣ ላ ፣ ዌር ፣  
እንግሊዝ ፣ ሌጋሊዮን  
አዲስ ፣ አበባ ፤

እንግሊዝ ፡ ሴጋሲዮን ፡

አዲስ ፡ አበባ ፡

ኅዳር ፡ ፳፮ ፡ ቀን ፡ ፲፱፻፴፯ ፡ ዓ. ም.

ክቡር ፡ ሆይ ፡

በኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ስም ፡ ሆነው ፡ በ፲፱፻፴፱ ፡ ዓ. ም. ስምምነት ፡ ለመተካት ፡ በታሰበው ፡ በዲሱ ፡ ስምምነት ፡ በጌኛው ፡ ክፍል ፡ ስለተመለከተው ፡ እንዳንድ ፡ አሳብ ፡ የተሰማሙባቸው ፡ ነገሮች ፡ የተዘረዘሩበት ፡ ክቡርነትዎ ፡ በዛሬ ፡ ቀን ፡ የጻፉልኝ ፡ ደብዳቤ ፡ መድረሱን ፡ በማክበር ፡ አስታውቃለሁ ።

ከዚህ ፡ በታች ፡ ያሉትን ፡ የተሰማሙባቸውን ፡ አሳቦች ፡ ተመልክቻቸው ፡ ተሰማምቸባቸዋለሁ ።

፩ኛ ፡ የነገሩ ፡ ጸብ ፡ በአይሻ ፡ ከተማ ፡ ውስጥ ፡ ካልተጀመረ ፡ በቀር ፡ ግራ ፡ ቀኞቹ ፡ በጎረቤቱ ፡ ኤርያ ፡ ውስጥ ፡ ነዋሪዎች ፡ ከሆኑ ፡ በአይሻ ፡ ያለው ፡ የኢትዮጵያ ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ ነገሩን ፡ አያይም ።

፪ኛ ፡ ከበቡሩ ፡ ሐዲድ ፡ ምሥራቅና ፡ ምዕራብ ፡ በሚኖሩት ፡ ሰዎች ፡ መካከል ፡ በሚነሳው ፡ ነገር ፡ ዳኝነቱ ፡ በኢትዮጵያ ፡ በለሥልጣኖችና ፡ በእንግሊዝ ፡ የጦር ፡ ሠራዊት ፡ በለሥልጣኖች ፡ በጋራ ፡ ቤት ፡ በስምምነት ፡ በሚፈጸም ፡ ዝርዝር ፡ መሠረት ፡ ይታያል ።

፫ኛ ፡ በጎረቤቱ ፡ ኤርያ ፡ ውስጥ ፡ የሚኖር ፡ ሰው ፡ ሌላውን ፡ በዚህ ፡ በታ ፡ የሚኖረውን ፡ ሰው ፡ ወይም ፡ ሰዎች ፡ ቢከስና ፡ ነገሩ ፡ አይሻ ፡ ባሉው ፡ በኢትዮጵያ ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ እንዲታይለት ፡ ቢፈልግ ፡ በኢትዮጵያ ፡ ፍርድ ፡ ቤት ፡ ሊታይ ፡ አለመቻሉንና ፡ ነገሩን ፡ ወደመደበኛው ፡ የንግሊዝ ፡ የጦር ፡ ሥራ ፡ ማኪያሌጃ ፡ ፍርድ ቤት ፡ ማቅረብ ፡ እንደሚገባው ፡ የኢትዮጵያ ፡ በለሥልጣኖች ፡ ያስታውቷታል ።

፬ኛ ፡ መደበኛው ፡ የእንግሊዝ ፡ የጦር ፡ አስተዳዳሪ ፡ በለሥልጣን ፡ በአይሻ ፡ ከተማ ፡ ውስጥ ፡ ሳይሆን ፡ በጎረቤቱ ፡ ኤርያ ፡ ውስጥ ፡ በሚኖሩት ፡ ሰዎች ፡ መካከል ፡ የሚነሳውን ፡ ክርክር ፡ በየጊዜው ፡ በአይሻ ፡ የፍርድ ፡ ቤት ፡ አቁሞ ፡ ነገሩን ፡ እንዲያይ ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ መንግሥት ፡ ይስማማበታል ።

፭ኛ ፡ ማናቸውም ፡ በጎረቤቱ ፡ ኤርያ ፡ ውስጥ ፡ የሚኖር ፡ ሰው ፡ በነጻ ፡ እንዲገባና ፡ እንዲወጣ ፡ በአይሻ ፡ ውስጥም ፡ ባለው ፡ ገበያ ፡ እንደልቡ ፡ እንዲገበያይ ፡ የንጉሠ ፡ ነገሥቱ ፡ መንግሥት ፡ ይፈቅድለታል ።

፮ ፡ ከድራጃዎ ፡ ወደጅጅጋ ፡ በሚሄዱት ፡ ሙንገድ ፡ ላይ ፡ ለመጠበቅና ፡ ለማጓዝ ፡ የሚሄዱት ፡ የእንግሊዝ ፡ ወታደሮች ፡ ያለአንዳች ፡ መሰናክል ፡ የማመላለስና ፡ የመተላለፍ ፡ መብት ፡ እንዲኖራቸው ፡ የኢትዮጵያ ፡ ንጉሠ ፡ ነገሥት ፡ ይስማማበታል ።

አኔም ፡ በዚህ ፡ ምክንያት ፡ ስለ ፡ ክቡርነትዎ ፡ ያለኝን ፡ ክፍ ፡ ያለ ፡ የአክብርት ፡ አስተያየት ፡ አረጋግጣለሁ ።

ፊርማ ፡ ። ደ ፡ ላ ፡ ዌር ።

ለክቡር ፡

ቢትወደድ ፡ መኰንን ፡ እንዳልከዋው ፡  
ሞረኒስትሮች ፡ ጉባኤ ፡ ፕሬዚዳንት ፡  
አዲስ ፡ አበባ ።

